

# RUNDBLICK aus ST. STEFAN

Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Stefan ob Stainz



## Vier Kerzen

Eine Kerze für den Frieden,  
die wir brauchen, weil der Streit nicht ruht.

Für den Tag voll Traurigkeiten  
eine Kerze für den Mut.

Eine Kerze für die Hoffnung  
gegen Angst und Herzensnot,  
wenn Verzagtsein unsren Glauben  
heimlich zu erschüttern droht.

Eine Kerze, die noch bliebe  
als die wichtigste der Welt:  
eine Kerze für die Liebe,  
voller Demut aufgestellt,  
dass ihr Leuchten den Verirrten  
für den Rückweg ja nicht fehlt,  
weil am Ende nur die Liebe  
für den Menschen wirklich zählt.

Aus: Elli Michler „Ich wünsche dir Zeit“

# Heizkostenzuschuss des Landes Steiermark



Aufgrund der massiven Teuerungswelle hat das Land Steiermark den Heizkostenzuschuss im vergangenen Jahr auf 340 Euro verdoppelt. Diese Maßnahme wird auch in diesem Jahr bestehen bleiben und si-

chert damit wichtige Unterstützung für tausende steirische Haushalte.

**Der Heizkostenzuschuss des Landes Steiermark kann von 2. Oktober 2023 bis 29. Februar 2024 in Bürgerservicebüro im Gemeindeamt St. Stefan beantragt werden.**

Auch in diesem Jahr werden die Einkommensobergrenzen (Nettoeinkommen aller im Haushalt lebenden Personen) auf das aktuelle EU-SILC-Niveau angehoben. Diese betragen:

- für einen Ein-Personen-Haushalt **1.392 Euro**,
- Haushaltsgemeinschaften **2.088 Euro**,
- sowie **418 Euro** für jedes Familienbeihilfe beziehende im Haushalt lebende Kind

Alle Informationen unter: [www.soziales.steiermark.at](http://www.soziales.steiermark.at)

## Veranstaltungskalender 2024

Bestimmt wird schon fleißig über das kommende „Veranstaltungsjahr 2024“ nachgedacht. Der Veranstaltungskalender ist ein wichtiges Medium, um unseren Bürgerinnen und Bürgern eine wertvolle Information und einen Überblick über Veranstaltungen und Aktivitäten in unserem Ort zu geben. Um für 2024 einen zeitlich geordneten Ablauf der Veranstaltungen zu gewähren, bitten wir Sie höflich, uns ihre geplanten Termine für 2024 zeitnah (bis spätestens Mitte Dezember 2023) an [sponring@st-stefan-stainz.gv.at](mailto:sponring@st-stefan-stainz.gv.at) zu übermitteln, damit es nicht zu allzu groben Terminüberschneidungen kommt.

### Parteienverkehr Bürgerbüro

Mo, Di, Do, Fr von 7:30 - 12:00 Uhr  
Do von 14:00 - 18:00 Uhr

### Parteienverkehr Bauamt

nach telefonischer Vereinbarung

### Sprechstunden des Bürgermeisters

Do von 10:00 bis 11:30 und 15:00 bis 17:00 Uhr

Tel.: 03463/80221 | Fax: 03463/80221-250

### 24 Stunden Notdienst der Gemeinde

T.: 03463/80221-500

## Impressum: Weihnachtsausgabe November 2023:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde St. Stefan, Bürgermeister Stephan Oswald, 8511 St. Stefan 21, Tel.: 03463 80 221, [gde@st-stefan-stainz.gv.at](mailto:gde@st-stefan-stainz.gv.at); Gestaltung, Layout, Druck: Günther Steinbrugger, Mario Rainer, Druckerei Moser. Text bzw. Fotos: Gemeinde, Schulen, Kindergarten, Vereine u. Bibliothek St. Stefan, Schiffer, TV Schilcherland, Alois Rumpf, Sima, Sozialverein, Foto Fischer, Foto Augenblick, Günther Steinbrugger, Harry Schiffer, Grünes Kreuz, Brigitte Sponring.

## Erscheinungstermin für die Frühjahrsausgabe ist voraussichtlich die 11. Kalenderwoche 2024

Im Interesse einer guten Lesbarkeit wird teilweise auf die Verwendung genderspezifischer Formulierungen verzichtet. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass die verwendeten Formulierungen stets für beide Geschlechter zu verstehen sind und keinerlei geschlechterdiskriminierenden Hintergrund haben.

**Werbeinserate:** Die Kosten belaufen sich für die 1/2 Seite auf € 65,- und für die 1/4 Seite auf € 35,- zuzüglich 5% Werbeabgabe u. 20% MwSt. Bekanntgaben von Veranstaltungen sind kostenlos.



# Geschätzte Bevölkerung von St. Stefan!

Das Ende des Jahres rückt näher und somit steht die Advents-, die Weihnachtszeit und der Jahreswechsel vor der Tür. Es ist Zeit, auf das Jahr 2023 zurückzublicken, aber auch auf das kommende Jahr 2024 vorauszuschauen.

Ein Jahr (wenn es auch noch nicht ganz zu Ende ist) hinterlässt für jeden von uns viele positive aber vielleicht auch ein paar negative Eindrücke und Erinnerungen. Von Unwettern zum Teil verschont, können wir als Gemeinde St. Stefan ob Stainz auf sehr viel Positives zurückblicken. Gemeinsam haben wir doch einiges erreichen können, zum Beispiel die Segnung und Eröffnung des neuen Feuerwehrhauses in Pirkhof oder die offizielle Eröffnung und Segnung der neuen Kinderbildungseinrichtung in der Volksschule.

Auch sehr viele, oft für uns unscheinbare Dinge, bereichern unser Gemeindeleben. So können wir stolz auf unsere Unternehmerinnen und Unternehmer sein. Die Firma Muhri hat in diesem Jahr den Holzbaupreis erringen können. Neue Firmen haben sich ebenfalls bei uns angesiedelt, wie zum Beispiel Stefan Bretterklieber mit dem Bau seiner neuen Firmenhalle oder der gebürtige St. Stefaners, Mag. Riccardo Reiterer, mit einer Anwaltskanzlei im Wartingerhaus. Gefeierte wurde das 10-Jahr-Jubiläum „unserer“ Pureté Apotheke von Frau Mag<sup>a</sup>. Karoline Klampfl. Ein großer Dank gilt auch Anita Kainz, 35 Jahre lang verwöhnte sie uns mit ihren Spezialitäten, hervorzuheben ist hier sicher ihr italienisches Frühstück und natürlich das über die Gemeindegrenzen hinaus bekannte „Kainz-Eis“. Danke Anita für all diese Dinge und der eine oder andere hat sicher schöne Erinnerungen an gemütliche Stunden bei dir. Schön und wichtig für unseren Ort ist es aber auch, dass das Café weitergeführt wird, das berühmte „Kainz Eis“ bleibt uns erhalten.

Viele Veranstaltungen werden im Advent wieder organisiert. Einige möchte ich hier anführen, wie z.B. „Unser St. Stefaner Advent am Ortsplatz“, mit von der Gemeinde angekauften neuen Hütten, der „Romantik Weihnachtsmarkt“ bei der Tischlerei Fuchs, der „Adventmarkt des ESV St. Stefan“, das „Weihnachtskonzert des Musikvereines“ und das zur Freude vieler wieder stattfindende, „Adventen wie damals“ im Zachgraben, organisiert von Elvira Kos-Czerniecki. Schauen Sie auch auf den Terminkalender des Stieglershauses. Dort finden Sie sehr viele interessante Veranstaltungen, nicht nur im Advent, sondern das ganze Jahr über. Termine und genaue Angaben zu den anstehenden Veranstaltungen finden Sie im Blattinneren.

Lassen Sie mich aber auch einen kurzen Ausblick in das Jahr 2024 machen. Seit mittlerweile 8 ½ Jahren darf ich als Bürgermeister, gemeinsam mit dem Gemeinderat und unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, für die Gemeinde verantwortlich sein. Unser Ziel ist es, das Beste für unsere Gemeinde zu erreichen. Jeder bzw. jedem alles recht zu machen ist ein Ding der Unmöglichkeit. Dass das oft nicht leicht ist, versteht sich, glaube ich von selbst.

Für das Jahr 2024 haben wir geplant, eine weitere Kinderkrippe zu installieren. Das Dach beim alten Trakt der Mittelschule müssen wir auch erneuern. In diesem Zuge wird eine Photovoltaikanlage installiert und auch die Fassade renoviert. Zudem haben wir im neuen Jahr vor, einige Straßenzüge auszubessern. Damit wird sich der Wegbauausschuss gleich zu Beginn des kommenden Jahres befassen. Sie sehen, wir haben einiges vor, aber meine Devise lautet, mit den für die Gemeinde St. Stefan ob Stainz zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln sorgsam umzugehen und punktuell dort einzusetzen, wo es notwendig ist.



Ich bedanke mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern für die wunderbaren Begegnungen, bei den Damen und Herren des Gemeinderates für das konstruktive Arbeiten für unser St. Stefan ob Stainz und das gute Miteinander in den Gemeinderatsitzungen und Ausschüssen. Danke auch bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den Einsatz, den sie jeden Tag leisten!

**Geschätzte Damen und Herren,  
liebe Kinder!**

**Ich wünsche Ihnen einen ruhigen Advent und sollten wir uns vorher nicht mehr begegnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches sowie erfolgreiches Jahr 2024!**

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister  
Stephan Oswald



# Unser St. Stefaner Advent

Freitags und samstags an allen vier Adventwochenenden und zusätzlich am Donnerstag, 7.12. und Freitag, 8.12.2023 von 17.00 bis 22.00 Uhr am Ortsplatz von St. Stefan

**Mitwirkende:** FF St. Stefan, Betreuungsgruppe & Hospiz, Tennisverein, Elternverein, Raiba Schilcherland, Lederhos'n, SVU Jugend und Kampfmannschaft, Frauenbewegung, MRC Kolbenfresser, Theaterrunde, FF Gundersdorf, Landjugend, MRC extrem11, Sparverein Glunggari, Ortner Motorsport, Sparverein Lazarus, Jagdgesellschaft St. Stefan, Tischtennisverein, Zirknitzer Jäger, Musikverein

## Besondere Highlights:

Am Donnerstag, 7. Dezember kommen die Lesteiner Perchten und der NIKOLAUS zu Besuch.

Wir freuen uns auf Euren Kommen!

Entzünden der Weihnachtsbeleuchtung am 1.12.2023 um 17.00 Uhr



**land jugend**  
st. stefan ob. ebene

## Nikolaus AKTION

Heuer kommt der Nikolaus der Lj St. Stefan wieder zu Euch ins Haus.

**Wann:**  
Sa., 2. Dezember 2023  
So., 3. Dezember 2023

**Uhrzeit:**  
zwischen 15.00 Uhr und 20.00 Uhr

**Anmeldung:**  
bei Patrizia Weißensteiner unter 0650/4447224  
bis spätestens 30. November

ZVR-Nr.: 954957964

## Friedenslichtaktion der Feuerwehrjugend Pirkhof

### Wann?

23. Dezember 2023  
Ab 17:00 Uhr

### Wo?

- Rüsthaus Pirkhof  
- Zirknitz Kapelle

Für Heißgetränke sorgt die Feuerwehr Pirkhof. Die Jugend freut sich auf euer Kommen!

FEUERWEHR  
PIRKHOF





**MUSIKVEREIN**

ST. STEFAN OB STAINZ

**Einladung**  
zum

# **44. Weihnachtskonzert**

---

**SA 16. Dezember 2023 | 20:00 Uhr**

und

**SO 17. Dezember 2023 | 15:00 Uhr**

---

**Moderation:**

Sandra Tomaschitz

Oliver Fuchs

**Eintritt: Freiwillige Spende**

**Schilcherlandsaal St. Stefan ob Stainz**

Änderungen vorbehalten! Aktuelle Infos auf unserer Webseite!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

# Einladung zum 2. Adventmarkt



## ESV UNION

Raiffeisen St. Stefan ob Stainz



DIE  
VERANSTALTUNG  
FINDET BEI JEDER  
WITTERUNG  
STATT

Heimische KunsthandwerkerInnen,  
KünstlerInnen und BastlerInnen bieten  
handgefertigte Unikate an

Es erwartet Sie ein weihnachtliches  
Ambiente mit regionalen kulinarischen  
Schmankerln

WANN?

Samstag, 02. Dezember 2023 von 15.00 – 22.00 Uhr  
Sonntag, 03. Dezember 2023 von 10.00 – 18.00 Uhr

WO?

Räumlichkeiten der ESV-Stocksporthalle  
Josef Klement Platz 2, 8511 St. Stefan ob Stainz



Romantik  
Weihnachtsmarkt  
für Geschenke mit Stil!

8. DEZEMBER  
9<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> UHR

## Die Kunst Freude zu schenken

Der Verein Indertischlerei konnte für dieses Event am 8.12. den international namhaften Künstler „Maestro“ (Maximilian Jantscher) als Aussteller gewinnen. Dabei werden Sie die Möglichkeit haben, dem Künstler bei der Schaffung eines Bildes über die Schulter zu schauen.

BENEFIZ  
BILD  
VERLOSUNG

ZUGUNSTEN,  
NOTLEIDENDER  
MENSCHEN  
IN DER REGION

### INFO:

Bitte bringen Sie IHR Benefizlos ausgefüllt am 8.12. zum „Romantik Weihnachtsmarkt“ mit, werfen es in die Glücksbox und entrichten Sie den Lospreis in bar.

Als Gewinner stimmen Sie der Veröffentlichung von Bildmaterial zu.

**Benefizlos € 10.-** ZUGUNSTEN, NOTLEIDENDER  
MENSCHEN AUS DER REGION

Name:

Tel. /  
E-Mail:

Mit freundlicher  
Unterstützung:



Restaurant o  
Mediterran  
St. Stefan/Stainz 1



www.indertischlerei.net



# Weihnachtliches aus alten Büchern

Bastelnachmittag in der Bibliothek für Groß und Klein

**Samstag, 2. Dezember 2023**

14.30 bis 17.00 Uhr in der  
**Bücherei St. Stefan ob Stainz**

Mitzubringen sind: Klebstoff, Lineal, Schere,  
eventuell Geodreieck und  
gute Laune

Unkostenbeitrag: freiwillige Spende

Die **Anmeldung** ist per *e-mail*, *telefonisch* oder *zu den  
Öffnungszeiten* in der Bibliothek möglich.

03463/81491      [buch.st@gmx.net](mailto:buch.st@gmx.net)



## *Frohe Weihnachten!*

Das Team der Bücherei  
St. Stefan ob Stainz  
wünscht  
ein frohes Weihnachtsfest,  
alles Gute und viel Gesundheit  
für das Jahr 2024!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
bei uns in der Bücherei!





# Gemeinsamen St. Stefanen Adventkalender

Die Kinder der Kinderkrippe, Kindergärten, Volksschule sowie des Kindergemeinderates werden uns auch heuer wieder mit liebevoll gestalteten Plakaten die Adventzeit verkürzen. Die einzelnen Bilder werden, wie schon die Jahre davor, im gesamten Gemeindegebiet verteilt aufgestellt.

Am Heiligen Abend wird aus den einzelnen, kleinen Kunstwerken ein gemeinsamer Adventkalender vor der Pfarrkirche. Unsere kleinen Künstler:innen freuen sich über viele Besucher:innen.



AUTOHAUS  
**JESSELMILCH**  
AUTOS AUS  
LEIDENSCHAFT!

*Frohe Weihnachten  
& einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

**Vom 24.12.2023 bis 07.01.2024 haben wir wegen Betriebsurlaub geschlossen.  
Wir sind ab 08.01.2024 wieder für Sie da.**



# Steirischer Christbaumverkauf

Ganze Woche  
GEÖFFNET!

## AB HOF am Krainerhof

...auch zum selber Umsägen!

„Ein Erlebnis für Groß & Klein“

**- 15%**

Treue Rabatt\*

**Ab 8. Dezember**

mit Kulinarischen Weihnachtsständen

8.-10. Dez, 16. & 17. Dez \* nur bei vorlegen dieses Ausschnittes



MUSIKVEREIN  
ST. STEFAN OB STAINZ

# ST. STEFANER ADVENT

23.12.2023  
18 Uhr

Pfarrkirche  
St. Stefan ob Stainz

Mitwirkende:  
Künstler\*innen aus der Region

Die FF Gundersdorf  
lädt ein zur  
Friedenslichtübergabe

Wann: 23.12.2023  
Uhrzeit: ab 19:00 Uhr

Um 20.00 Uhr werden die Läufer  
mit dem Friedenslicht aus Dlbg.  
im Feuerwehrhaus eintreffen

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.  
Freiwillige Spende  
Auf Euer Kommen freuen sich Eure Gundis



# Workshop – ReEmotionKey

Samstag, 02. Dezember 2023 10:00 – 16:00 Uhr

Monika Ettlmaier aus St. Stefan ist es gelungen, die anerkannte und sehr geschätzte Energetikerin Barbara Grabenbauer für einen Workshop in St. Stefan zu gewinnen.

Monika & Barbara: „Unser Ziel ist es, Menschen zu helfen, gesund, vital und glücklich ihr volles Potential leben zu können. Wir freuen uns auf Dich, bei Fragen ruf uns einfach an.“

## Erfahre im Workshop:

- wie sich alte Emotionen aus der Vergangenheit in Deinem Körper festsetzen und dadurch Blockaden in Deinem Leben verursachen können, weshalb manche emotionalen Zustände vererbbar

sind und wieso Du vielleicht Stress, Depressionen und Angst von Deinen Vorfahren in Dir trägst

- wie Du mit einfacher Technik die eingeschlossenen Emotionen auflösen und damit die Ursache für viele chronische Schmerzen & Krankheiten beseitigst
- wie Dein Herz freier wird durch das Öffnen Deiner selbst errichteten Herzmauer
- wie Du damit Gesundheit, Vitalität & innerem Frieden neuen Raum gibst

**ReEmotionKey ist ein wertvoller Baustein für den Wandel zu einem Leben in Freiheit, Freude, Dankbarkeit und Fülle. Je weniger Gepäck desto leichter die Reise.**



Monika Ettlmaier  
Integrale Energetik | 8511 St. Stefan



Leitung & Anmeldung:  
Barbara Grabenbauer  
T.: 0699/147 96 429  
Energieausgleich € 140,-



22.

## Dorfschnapsen der Freiwilligen Feuerwehr Wald bei Stainz

am Samstag 10. Februar 2024  
beim Rüsthaus Wald bei Stainz  
Einlass ab 18:30 Uhr  
Anmeldeschluss 19:15 Uhr

Nenngeld: 20,- € inkl. Krainer und Getränk

Auf Dein Kommen freuen sich die Mitglieder der Feuerwehr Wald bei Stainz





**KEIN STROM  
KEIN STRESS  
NUR ADVENT**

*Advent wie damals*

**Samstag 25. Nov. 2023**

ab 14.00 Uhr

**Sonntag 26. Nov. 2023**

ab 10.00 Uhr

Zachgraben  
8511 St. Stefan

WIR FREUEN UNS  
AUF EUER  
KOMMEN



**Kunst u.  
Handwerk**

Musikalische  
Darbietungen

**PONYREITEN**

Postamt  
Christkind

...der etwas  
andere  
Adventmarkt  
URIG  
ROMANTISCH  
IDYLLISCH

*Hier finden Sie alles rund um Weihnachten, um Ihrem Liebling eine spannende Adventszeit und ein tolles Weihnachtsfest zu bereiten!*

Heintierbedarf  
**BERNHARD ZIZ**

🐾 Kauartikel 🐾 BARF 🐾 Trocken u. Feuchtfutter

Ihr kompetenter Partner für  
**HUNDE- und KATZEN-  
FUTTER**  
in Ihrer Region





# STURZPROPHYLAXE - SICHER und ENTSPANNT durchs Leben!

*Körperliche Stabilität, eine starke Körpermitte und die bewusste Wahrnehmung unserer Umgebung sind enorm wichtig, um sicher durchs Leben zu gehen. Verspannungen in Muskulatur und Gewebe machen unkonzentriert und stören das körperliche und geistige Gleichgewicht, die Koordination sowie unsere Leistungsfähigkeit. Durch gezielte Übungen trainieren wir unsere Koordination, erhöhen so die Sicherheit und minimieren damit das Verletzungsrisiko.*

## Inhalt jeder Einheit:

Durch Mobilisationsübungen kommt dein Körper in Schwung, kurze Kräftigungssequenzen sorgen für eine starke Körpermitte, Gleichgewichts- und Koordinationsübungen fordern unsere Muskulatur und unseren Geist und dienen als Sturzprophylaxe. Abschließend sorgen wir mit Dehnungsübungen für einen entspannten Ausklang.

**Montags 10:15 - 11:15 Uhr,  
Altes Rüsthaus der FF Pirkhof 19a  
7 Einheiten: 8.1./ 15.1./ 22.1./ 29.1./  
5.2./ 12.2. / 19.2.2024  
Kosten: € 105,-**



## OUTDOORTRAINING abwechslungsreich & funktionell

Bei unserem Outdoortraining bieten wir ein abwechslungsreiches und funktionelles Training. Mittels intensiven Intervalltrainings verbessern wir deine Ausdauer und Kraft. Dein Körper und deine Gesundheit stehen im Fokus und das gemeinsame Training an der

frischen Luft sorgt für ein besseres Wohlbefinden. Nutze die 60 Minuten Zeit für DICH und habe Spaß an der Bewegung.

**Montags 9 - 10 Uhr oder 18 - 19 Uhr, Pirkhof 18,  
10 Einheiten: 8.1./ 15.1./ 22.1./ 29.1./ 5.2. /12.2./ 19.2./ 26.2./ 4.3. / 11.3.2024  
Kosten: 10er Block (€ 100,-) / 5er Block (€ 60,-)**

**Kursleitung:** Lydia Langmann, MSc (Sportwissenschaftlerin, Med. Trainingstherapeutin)  
**Anmeldung unter:** 0660/5213128, begrenzte Teilnehmerzahl

## Wir suchen für die Pflege zu Hause ab sofort eine Heimhilfe.

### Aufgabenbereich:

Unterstützung betreuungsbedürftiger Menschen in der Haushaltsführung und bei den Aktivitäten des täglichen Lebens in deren gewohnter Umgebung

**Voraussetzungen:** Abgeschlossene Ausbildung als Heimhelfer:in Führerschein B und eigenes Kfz / Freude an der Arbeit mit älteren Menschen

### Wir bieten:

- Arbeit in einem kleinen Team / Einschulung durch qualifizierte Mitarbeiterinnen
- überschaubares Einsatzgebiet

im Gemeindegebiet St. Stefan und Umgebung

- familienfreundliche Arbeitszeit / keine Nachtdienste, keine Wochenenddienste
- abwechslungsreiche Tätigkeiten zu Hause bei den Klient:innen
- Bezahlung der Schmutz Erschwernis Gefahrezulage

Mindestgehalt auf Basis Vollzeit 36 Std/Wo € 2.162,19 brutto inkl. SEG-Zulage. Mehrzahlung entsprechend Berufserfahrung. Ausmaß: Teilzeit (15 bis max. 25 Wochensunden)

Wenn Sie unser Team verstärken möchten, freuen wir uns auf Ihren Anruf!

Betreuungsgruppe St. Stefan - Mobiler Dienst  
8511 St. Stefan 19, Tel.: 0676 5022105 oder 0650 6800925  
mobiler-dienst@betreuungsgruppe-st-stefan.org





## Willkommen in der Hahnhofhütte am Reinischkogel

Wenn auch Sie, Genuss und Gemütlichkeit groß schreiben sind Sie im Gasthaus Hahnhofhütte genau richtig. Sie werden mit besten kulinarischen Köstlichkeiten aus der Region verwöhnt. Petra und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch und darauf, Sie in angenehmer Atmosphäre des traditionellen Gasthauses verwöhnen zu dürfen.



**Wir wünschen Euch ein frohes Weihnachtsfest!**

Unsere Öffnungszeiten sind:  
DO & FR: Sperrstunde 16:00 Uhr  
SA & SO: Küchenschluss 18:00 Uhr,  
Sperrstunde 19:00 Uhr

[www.hahnhofhütte.at](http://www.hahnhofhütte.at)



**Silvester-Vorglüh-Party am 31.12**  
**13:00 bis 18:00 Uhr mit DJ Maxx**  
**Happy New Year**



## TOYOTA HECHER ST. STEFAN



TOYOTA  
VERSICHERUNG  
AB € 89,-\*\*\*

10 JAHRE  
TOYOTA RELAX  
GARANTIE\*\*

### ELEKTRISIERT DEINE WELT

Innovativ, effizient und mit optionalem Allradantrieb: Der vollelektrische Toyota bZ4X vereint alles, worauf es wirklich ankommt.

### TOYOTA EASY LEASING

UM  
MTL € 339,-\*

Wir möchten allen die passende Mobilität ermöglichen und setzen daher auf unterschiedliche elektrifizierte Zukunftstechnologien.

Von Hybrid und Plug-in Hybrid über den vollelektrischen Antrieb bis zu Wasserstoff.

Kommen Sie zu uns und finden Sie heraus, was am besten zu Ihren Bedürfnissen passt.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und beraten Sie gerne über die Besonderheiten der einzelnen Antriebstechnologien.

**TOYOTA HECHER – Ihr Autohaus im Schilcherland**

03463/81206 od. 0664/3573328

[www.toyota-hecher.at](http://www.toyota-hecher.at)





# 2. Stefaner Frücht'n-Nächt

5. Jänner 2024



Schilcherlandsaal St. Stefan

Einlass: 19.30 Uhr

VVK: 7 € | AK: 12 €

20.30 Uhr  
*Polonaise*

Beste Unterhaltung mit der  
*Schülcherleitnmusi*

und in der Disco mit  
*DJ Rollin'*

Einlass mit Tracht oder Abendgarderobe





# Was ist Lebens- und Sozialberatung?

... auch psychosoziale Beratung beruht auf einer fundierten Berufsausbildung mit dem Hintergrund des reglementierten Gewerbes und dem Ziel, Lebenshilfe für psychisch gesunde Menschen im Einzelsetting bzw. in der Gruppe zu bieten.

Für ein gutes Leben braucht es manchmal entsprechende Lösungswege, um aus schwierigen oder gar ausweglosen Situationen herausgehen zu können.

## Beim ersten Kontakt mit mir

... klären wir ihre Anliegen und Erwartungen sowie einen ersten Überblick zur Einschätzung der zielgerichteten Möglichkeiten. Darüber hinaus machen wir bereits einen Teil ihrer vorhandenen Ressourcen bewusst und spüren mögliche Hindernisse auf, die am Weg zur Lösung liegen. So können

wir in weiterer Folge gemeinsam viel für ihre sinnerfüllte, lebenswerte und resiliente Zukunft tun, samt notwendiger Motivation und wichtiger Schritte.

Mir liegt daran, gemeinsam mit meinen Klienten die Ausgeglichenheit in den wichtigsten Lebensaspekten wieder herzustellen, bevor sich ein größeres Ungleichgewicht im Körper oder Geist niederschlägt. Das Naturgesetz folgt schließlich immer dem unermüdlichen Streben nach Ausgleich!



*Es lohnt sich immer ins eigene Leben zu investieren. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.*

**DI. Manuela Zettl**  
8511 St. Stefan ob Stainz  
T.: 0650/ 36 30 130  
office@lebensradius.at  
www.lebensradius.at  
LEBENS RADIUS



Das ZiL-Team in Greisdorf wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Neues Jahr 2024



## Ausbildung zur Kindergarten/Schulassistentenz

Start: April 2024 berufsbegleitend

(Schulassistenten/innen, Nachmittagsbetreuung, Tagesmütter/ Väter)  
oder die es werden wollen! Quereinsteiger willkommen (keine Vorbildung notwendig)!

Dieser Lehrgang dient nicht nur Ihrem beruflichen Weiterkommen und fachspezifischem Wissen für den Beruf der Assistenz, er wird auch Ihre Persönlichkeit stärken sowie Ihr Selbstbewusstsein und Selbstwert steigern!

(Fr Nachmittag, Sa ganztägig) Termine für unsere Infoabende finden Sie auf unserer Website unter [www.zil-stmk.at](http://www.zil-stmk.at)

Telefonnummer: Office ZiL: 0660/400 14 89



# Natürliche und sanfte Methoden bei der Schädlingsbekämpfung

Mitte Oktober durften wir Frau Ing. Angelika Ertl im Schilcherlandsaal im Rahmen Ihres Natur im Garten Vortrages „Der Garten im Wandel – Biologisches naturnahes Gärtnern“ begrüßen. Rund 100 interessierte Zuhörer:innen haben sich über ökologische Zusammenhänge und natürliches Gärtnerwissen informiert.



Auch bei der Schädlingsbekämpfung gibt es natürliche und sanfte Methoden. Gärten haben generell an großer Bedeutung gewonnen. Nicht nur für biologisches Gemüse und den Selbstanbau, sondern auch in Bezug auf den Klimawandel. Jeder Hausgarten kann mit einfachen Maßnahmen einen wesentlichen Beitrag leisten.

Gerne können Sie für Ihren Garten die „Natur im Garten-Privatgartenplakette“ beantragen, die Hauptpunkte sind:

- Verzicht auf chemisch-synthetische Pestizide
- Verzicht auf chemisch-synthetische Dünger
- Verzicht auf Torf

**Die Gemeinde St. Stefan fördert diese Plakette mit Euro 40,- pro Hausgarten.**

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem Garten!





## Bezirkssieger



## Landessieger



Anfang Oktober reisten gleich vier Teams nach Raumberg zum Landesentscheid Agrar- und Genussolympiade.

Den Landessieg holten sich Chiara Weißensteiner und Hannes Meißel bei der Genussolympiade und sind somit für den Bundesentscheid 2024 in Salzburg qualifiziert.

Beim Bezirksentscheid der Agrar- und Genussolympiade Ende August in St. Martin i. S. gingen wir gleich mit fünf Teams an den Start und erzielten den **Doppelsieg**.

**Agrar- und Genussolympiade:**

- 1. Platz Chiara Weißensteiner & Hannes Meißel
  - 2. Platz Matthias Knopper & Simon Zach
- Sensenmähen Burschen:**
- 3. Platz Matthias Knopper

## Bundesentscheid



Ende Juli ging es für Chiara & Patrizia Weißensteiner zum Bundesentscheid Genussolympiade 2023 nach St. Andrä im Lavanttal. Sie konnten durch ihr Wissen und Geschick den hervorragenden **6. Platz** erreichen.

## Erntedank

**Wir sagen DANKE...**

- ... an alle, die uns das ganze Jahr über unterstützen
- ... für den Zusammenhalt und Rückhalt
- ... für die Erlebnisse, die wir zusammen teilen dürfen
- ... für die Möglichkeiten, die wir durch die Landjugend erhalten
- ... für die Anerkennung und das Vertrauen der Gemeinde und Pfarre
- ... an die lachenden Gesichter, die uns entgegenstrahlen

**Wir sagen Danke an unsere Mitglieder!**





# Der Kindergemeinderat hat getagt - Gemeinderatssitzung „Klein & Groß“!

Am 28. September 2023 fand die erste Gemeinderatssitzung des Kindergemeinderates mit dem Erwachsenengemeinderat im Schilcherlandsaal statt. Betreuerin, Vorstandsmitglied Katharina Klug-Kager skizzierte den Weg der bisherigen Workshops anhand einiger Fotos.



Unterstützt wurde sie von den einzelnen Kindergemeinderätinnen und -räten. Vier ausgearbeitete Projekte, die der Kindergemeinderat in Zukunft umsetzen möchte, wurden vorgestellt. Die Anliegen der Kinder sind „Verkehrssicherheit beim Üben für den Radfahrer-

schein“, eine „Kinderzeitung bzw. eigene Beiträge im Rundblick“, die „Teilnahme am nächsten Kuchltisch mit einem eigenen Stand“ und das „Bauen von Bienenstöcken“.

Zudem durften die Kinder in der

Fragestunde ihre Anliegen loswerden. So wurden zum Beispiel folgende Fragen gestellt: Wann wird der Unimarkt gebaut? In der Volksschule gibt es in jeder Klasse elektronische Schultafeln, werden in der Mittelschule auch alle Klassen so eine elektronische Tafel bekommen?

Wo werden die ganzen Autos parken von den Leuten, die beim neuen Unimarkt einkaufen werden? Kommen heuer wieder neue Kinder zum Kindergemeinderat dazu?

Bgm. Stephan Oswald stolz: „Liebe Kindergemeinderätinnen und -räte, es war uns wirklich eine Ehre, dass wir uns im Rahmen einer gemeinsamen Kindergemeinderatssitzung getroffen haben. Ihr seid ein Spitzenteam und wir freuen uns auf die Projekte mit euch!“







# GEMEINDE-SKI-TAG 2024

Sehr geehrte Damen und Herren!

Wir planen für den Winter 2024 für alle Ski- und Wintersportfreunde unseren Gemeinde-Ski-Tag am **Samstag, 2. März 2024** ins **Lachtal** und laden Sie dazu herzlich ein. Die Buskosten übernimmt die Gemeinde. Abfahrt in St. Stefan, Schilcherlandparkplatz ist um 7.30 Uhr, Rückfahrt um 18.00 Uhr, Ankunft in St. Stefan ca. 20.00 Uhr.

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich im Gemeindeamt, wir heben einen Anzahlungs-Betrag von Euro 10,- für Kinder und Erwachsene ein, dieser sichert den Busplatz, der Restbetrag wird am 2. März 2024 im Bus einkassiert.

## Freuen Sie sich auf einen gemütlichen Skitag!

Anmeldungen bitte ab sofort im Gemeindeamt bis spätestens 23. Februar 2024, begrenzte Teilnehmerzahl, die Reihung erfolgt nach dem Anmeldedatum sowie der Anzahlung.

Sollte der Skitag wetterbedingt nicht möglich sein, kann die Anzahlung selbstverständlich wieder im Gemeindeamt abgeholt werden.





# Der Tennisverein hatte wieder eine erfolgreiche Saison

*Eine wunderschöne Tennissaison mit Spannung, Schweiß, Teamgeist und vielen Events geht wieder zu Ende. Beginnend mit dem gut belegten Tenniscamp in Kroatien als Saisonauftakt, den steirischen Meisterschaften und insbesondere unsere „beliebten Intensivtage“ mit unseren Tenniskids und Tennisteens war wieder so einiges los in dieser Saison.*



Unsere Bundesliga Damen Ü45 mit Mannschaftsführerin Brigitte Popotnig mit ihrem Team Maria Rexeis, Sandra Inninger, Waltraud Gössler und Angela Halb erkämpften in dieser Meisterschaftssaison den unglaublichen 3. Platz. Der Tennisverein Sparkasse St. Stefan ist sehr stolz auf seine Damen. Wir konnten hart erkämpfte Matches, enorm viel Einsatz und unglaublich spannende und nervenzerreisende Tiebreaks erleben. Sie zeigten uns ein sehr hohes Niveau im Tennis.

Wir freuen uns, dass auch dieses Jahr unseren Vereinsmeisterschaften im Single und Doppel wieder sehr spannende Matches zu Grunde lagen. Gegeneinander antreten und dann miteinander feiern – so lassen sich Sportsgeist und Gemeinschaftsgefühl bestens miteinander in Einklang bringen. Unseren Vereinsmeistern im Single Martina Primus und Michael Herunter und im Doppel Florian Orthaber/Michael

Herunter gratulieren wir ganz herzlich!

Die Blätter haben sich verfärbt und damit geht auch diese Tennissaison allmählich zu Ende. Um diesen Abschluss gemeinsam zu feiern, laden wir euch ganz herzlich zu unserem alljährlichen Adventsstand am 1. und 2. Dezember ein. Wir kochen für euch hervorragendes Chili und natürlich sensationellen Punsch. Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen.

Der Vorstand des Tennisvereins bedankt sich von ganzem Herzen bei allen Sponsoren, die uns fortwährend unterstützen, allen voran bei



der Steiermärkischen Sparkasse sowie bei der Gemeinde St. Stefan.

In diesem Sinne wünschen wir Euch allen ein wunderschönes Weihnachtsfest.





# Lederhos'n



## AUFSTEIRERN

17. September 2023

Aufsteirern - das größte Volkskulturfest des Landes - da durften wir natürlich nicht fehlen. Am Tummelplatz durften wir die Besucher:innen bei unserem Stand verköstigen - auf den Bühnen des Bischofsplatzes und des Landhauhs hofs gaben wir unsere Plattler zum Besten.

Ihr wollt mehr über uns erfahren?  
Folgt uns auf Facebook und Instagram unter:  
**lederhosn.ststefan**



## GRÜNDUNGSVERSAMMLUNG

13. Oktober 2023

Endlich konnten wir zur feierlichen Gründungsversammlung laden. Mit einer kurzen Plattl-Einlage durften wir die rund 35 Gäste begrüßen. Nach einer Vorstellung folgte ein Rückblick auf unsere bisherigen Auftritte und ein kurzer Ausblick auf die nächsten Projekte.

**Vorstand Schuhplattlergruppe Lederhosn:**  
Obfrau: Julia Strohmeier | Stv.: Barbara Stipper  
Kassierin: Martina Stipper | Stv.: Marion Reiterer  
Schriftführerin: Julia Bretterklieber  
Presse: Michaela Gruber | Stv.: Christina Pölzl  
Brauchtum: Anna-Lena Hiden  
Kulinarik: Klara Lafer  
Mitglieder: Larissa Antrich, Bettina Dengg, Isabella Kiendl, Chiara Weißensteiner



# Neue Gemeindechronik von St. Stefan

Am Dienstag, 4. Oktober hat das Kick-Off-Meeting zum Thema neue Chronik von St. Stefan ob Stainz im Sitzungsraum der Gemeinde stattgefunden. Seit längerem befassen sich die Gemeinderäte Robert Peißl und DI Manfred Spari, BSc mit der Thematik.

Als gemeinsame Projektleiter dieser umfassenden Aufgabe haben sie ein Team aus Experten, Zeitzeugen und Historikern zusammengestellt. Im Kick-Off ging es vorrangig um ein persönliches Kennenlernen sowie die Vorstellung des Projektes und des Konzeptentwurfes.

Geplant sind mehrere Bände mit Themenschwerpunkten wie „Der Naturraum und seine Vor- und Frühgeschichte“, „Besitz und Siedlung (frühe Verwaltung)“, „Das Werden einer Gemeinde“, „Glaube und Bildung“, „Bäuerliches Wirtschaftsleben“, „Handel, Gewerbe und Verkehr“, „Das Leben in der Gemeinschaft“, „Häuserbuch nach Ortsteilen“ sowie ein Fotoband. In

den kommenden Wochen werden die Autoren mit ihren Schwerpunkten starten.

**WERDEN SIE TEIL DER GEMEINDECHRONIK:** Gerne laden wir Sie ein, relevante Unterlagen (Fotos, Urkunden, Schriftstücke udgl.) ins Bürgerservice der Gemeinde zu bringen. Dort werden Ihre Informationen und Kontaktdaten aufgenommen. Im Anschluss werden Sie von den Projektverantwortlichen kontaktiert.

Ich danke unseren beiden engagierten Gemeinderäten und freue mich auf die span-

nende Zusammenarbeit mit allen Projektbeteiligten.

Herzlichst,  
Bgm. Stephan Oswald



## Kulturinitiative St. Stefan ( K.I.S.T.E. ) präsentiert „Lebensgfyhl“



20 Jahre Lebensgefühl – Dreieinhalb Generationen stehen gemeinsam auf der Bühne, um dies zu feiern. Ihre Lieder, ob nachgespielt oder aus eigener Feder, sind geprägt von mehrstimmigem Gesang und virtuellen Klängen, wobei jeder der vier Individualisten mit seinem Stil dazu beiträgt, einen super Sound und schöne Arrangements entstehen zu lassen.

Mit einem abwechslungsreichen Programm, gewürzt

mit pikanten Alltagsgeschichten und Texten, vorgelesen von der Schauspielerin Birgit Spuller, verfolgen die vier „Buben“ vor allem das Ziel, zusammen mit dem Publikum eine gfyhlvolle Zeit zu verbringen.

Rudolf Tischler – Bass & Gesang  
Christian Peyer – Gitarre, Bass & Gesang  
Wolfgang Krainer – Bass, Ukulele, Cajon & Gesang  
Albin Krieger – Geige, Klavier, Mandoline & Gesang  
Texte: Birgit Spuller

**Termin: Samstag, 25.11.2023 um 20.00 Uhr im Schulzentrum St. Stefan**

Karten: im Vorverkauf bei Trafik GRUBER und RB SCHILCHERLAND in St. Stefan oder an der Abendkasse

Infos: 0676/ 679 49 03, [www.kiste.or.at](http://www.kiste.or.at)



## Muhri Holz erhielt den Holzbaupreis Steiermark

*Wir durften Wolfgang Muhri, Geschäftsführer der Zimmerei Muhri-Holz anlässlich seiner Verleihung des Holzbaupreises Steiermark für das Prestigeprojekt „Weinhof Locknbauer“ in der Kategorie „Landwirtschaftliche Bauten“ gratulieren.*

Alle zwei Jahre wird der Holzbaupreis Steiermark an Betriebe vergeben, die herausragende Leistungen in Architektur und vor allem Handwerk vollbringen. In gemeinsamer Arbeit und Planung mit einem jungen Bauherrn aus der Südsteiermark entstand aus einem alten Wirtschaftsgebäude ein modernes Bauwerk, das als schlicht und dennoch eindrucksvoll wahrgenommen wird.

Wolfgang Muhri erzählt mit viel Stolz und Elan von seiner Arbeit, seinen zwölf Mitarbeitern und den

Aufträgen, die er hauptsächlich von privaten Häuslbauern erhält. Er streicht das Können und Wissen seiner Mitarbeiter hervor und lässt (Holz-)Wohnräume wahr werden.

Lieber Wolfgang, wir gratulieren dir sehr herzlich zu dieser hoch verdienten Auszeichnung und wünschen dir für deine weitere Arbeit viel Erfolg, Kraft und Spaß.

Herzlichst,  
Bgm. Stephan Oswald



### Victoria Schöner:

## Nach Paris folgt die Vernissage in St. Stefan

*Im Jahre 2022 entstand ihre erste Ausstellung und 2023 war sie bereits mit vier Bildern in Paris bei der Internationalen Kunstmesse für Zeitgenössische Kunst vertreten. Die St. Stefanerin Victoria Schöner, Geburtsjahrgang 1993, hat mit dem ersten „Lockdown“ wieder zu malen begonnen und seither ist ihre künstlerische Ader intensiver denn je.*

Die Künstlerin, die hauptberuflich als Friseurin beim Salon Karl Steinbauer in St. Stefan tätig ist: „Ich war als Kind immer schon sehr kreativ, mache abstrakte Kunst in der ich mich verwirklichen kann, die Natur aber auch die Musik haben großen Einfluss auf mich, wenn ich male. Die unglaubliche Erfahrung mit meinen Bildern in Paris bei der Kunstmesse wirkt tief in mir.“

Im Oktober startete sie mit ihrer Vernissage im Café+Haus Ebner den heimatischen Kunststreifen und ihre Kunstwerke bleiben drei Monate lang im Café. Diese Unbegrenztheit ihrer Einstellung zur Kunst, diese Offenheit und Losgelöstheit spürt man direkt in ihren Bildern, die Bilder vermitteln Freiraum, den sie auch als Ausgleich zu ihrem herausfordernden Beruf braucht.







[...Lesung...]

### „Leben in der Vorhölle“ – Szenische Lesung mit Texten von Christine Lavant

Freitag, 24. November 2023 19.30 Uhr

Theater Kürbis



[...Zu Gast im Stieglerhaus...]

### Weibermarkt „Winterzauber“

25. bis 26. November 2023 (Samstag und Sonntag)

Susanne Braun und ihre Kolleginnen präsentieren Kunsthandwerk, Mode und Kulinarik.



### Internationale Kampagne

### „Orange the world“ gegen Gewalt an Frauen

25. November bis 10. Dezember 2023

Wir setzen ein Zeichen und beleuchten das Stieglerhaus im Projektzeitraum orange.



[...im Gespräch...]

### „Einer von uns“ – Ernst Summer im Gespräch mit August Schmölzer

Sonntag, 3. Dezember 2023, 11.00 Uhr



[...Zu Gast im Stieglerhaus...]

### „A silent jazzy night with Bixbeat“ – der Weihnachtsabend

Freitag, 8. Dezember 2023, 19.30 Uhr

BIXBEAT in Concert



[...Vortrag & Experimentierabend...]

### „X-mas special: Fire and Ice“

Mittwoch, 20. Dezember 2023, 19.30 Uhr

Ass. Prof. Dr. Philipp Spitzer, Institut für Chemie, Uni Graz

Die Veranstaltung findet im Freien statt!





## Stieglerhaus Veranstaltungskalender Alle Termine im Überblick



[...Konzert & Tanz...]

### „Bauernsylvester“

Samstag, 30. Dezember 2023, TBA

In Kooperation mit dem Seniorenbund St. Stefan ob Stainz

*Der Vorstand und das gesamte Stieglerhaus Team wünschen erholsame Feiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*



© Adobe Stock

### Neujahrskonzert im Stieglerhaus

Sonntag, 7. Jänner 2024, 11.00 Uhr

Eine musikalische Matinee zum Jahresanfang.



© Christian Jungwirth, Graz

[...Konzert...]

### Prof. Markus Schirmer präsentiert ...

Sonntag, 21. Jänner 2024, 11.00 Uhr

Sonntagmatinee mit Studierenden der Kunstuniversität Graz.

## „VULGO“ – Rückblick



Im Stieglerhaus hat im September 2023 eine besondere Premiere stattgefunden: die erste Eigenproduktion unter Mitwirkung unseres Singkreises und Blasmusikerinnen und -musikern vom Musikverein St. Stefan sowie aus der Region.

Das **Singspiel „VULGO“** wurde im stimmungsvoll beleuchteten Garten des Stieglerhauses an drei Tagen, am 15., 16. und 17. September 2023, aufgeführt. Im Mittelpunkt der Eigenproduktion steht das traditionsreiche Stieglerhaus selbst, das mit den Bühnenfiguren spricht und auf Vergangenes wie Zukünftiges blickt.

Die Stimme des Hauses stammt – leicht verfremdet – vom Hausherrn August Schmölder selbst, der auch Regie führte.



© Michèle Steiner

Die Stieglerhaus – Gemeinnützige Privatstiftung freut sich auf Ihren Besuch und bittet um Voranmeldung für Veranstaltungen via Homepage [www.stieglerhaus.at](http://www.stieglerhaus.at)

Weitere Termine auf  
[www.stieglerhaus.at](http://www.stieglerhaus.at)





HISTORISCHER VEREIN

Viana Styria  
Weststeiermark

# EINLADUNG ZUM FILMVORTRAG

## *Von der Glasofengrabung am Reinischkogel zur Museumsglashütte*

Ein zeitgeschichtliches Dokument der Glasofengrabung 2011 auf der Glaserwiese beim vlg. Klugbauer.

Gleichzeitig erhalten Sie mit diesem Film einen Einblick in die Glaserzeugung aus vergangenen Tagen.

*Ein Film von Karl Dudek*

Zeit: 12.01.2024 um 19:00 Uhr

Ort: Musikraum der Mittelschule St. Stefan ob Stainz

Eintritt: Freiwillige Spende

Der Erlös wird für die Breitfeilersanierung in Osterwitz verwendet.



Aus einer Ruine haben wir vom Verein Viana Styria in 31 Arbeitstagen einen ansehnlichen Breitfeiler am Zusammenfluss Rettenbach – Laßnitz wieder Leben eingehaucht. Ihre finanzielle Unterstützung ist uns sehr wichtig, da die Kosten für dieses Projekt beträchtlich waren und unser Verein noch über nicht ausreichend Mittel verfügt. Wir benötigen zusätzlich Geld, um die notwendige Einrichtung, insbesondere ein Niro-Kreuz, anzufertigen. Ihre Unterstützung ist daher von großer Bedeutung, um unser Vorhaben erfolgreich abzuschließen.

Auskünfte per Mail: [info@vianastyria.at](mailto:info@vianastyria.at)  
per Tel.: +43 660 6868842  
per Post: an Viana Styria  
Pichling 157, 8510 Stainz





## Erfolgreiche Wettbewerbsteilnahme-Abzeichen aus Deutschland, Frankreich & Luxemburg erkämpft

*In einem beeindruckenden Wettkampf, der über die Landesgrenzen hinausging, zeigte unsere Wettkampfgruppe erneut ihr Können und Engagement. Wie bereits in der vorherigen Ausgabe angekündigt, setzte die Gruppe ihr Training über den Sommer fort und nahm schließlich an den 7. Grenzlandmeisterschaften in Traun teil.*

Bei den Grenzlandmeisterschaften treffen sich Gruppen und Bewerber aus mehreren Ländern, um gemeinsam einen Bewerb zu veranstalten, bei dem Abzeichen von den verschiedenen Feuerwehrverbänden erreicht werden können. Das harte Training zahlte sich aus, denn die Gruppe kehrte mit insgesamt fünf Abzeichen aus drei verschiedenen Ländern im Gepäck nach Hause zurück. Neben den Abzeichen aus Frankreich (Elsass), Deutschland (Rheinland-Pfalz, Saarland) und Luxemburg erreichte die Gruppe auch das Gesamtabzeichen in Gold. Dieses Abzeichen erhalten nur die besten Gruppen dieses Bewerbes und so erfreute es uns besonders, Gold nach Pirkhof bringen zu können. Dieser Bewerb stellte somit ein würdiges Ende der Bewerbsaison 2023 dar und zeigt, was man in einer motivierten Gruppe in einem Jahr erreichen kann. Herzlichen Glückwunsch an die gesamte Wettkampfgruppe zu dieser erfolgreichen Saison!

Neben den regulären monatlichen Übungen nahm die Feuerwehr



Pirkhof auch bei der KHD-Übung in Eibiswald teil. Hierzu wurde die Feuerwehr Pirkhof mit einem Mras-Trupp (Menschenrettung und Absturzsicherung) angefordert. Nach dem Eintreffen und Sammeln bekamen wir die Aufgabe, gemeinsam mit der Bergrettung aus Deutschlandsberg eine Personenrettung aus einem Turm durchzuführen. Durch die gute Zusammenarbeit mit der Bergrettung konnten wir die gestellte Herausforderung schnell bewältigen und die Personen sicher aus dem Turm retten. Ziel dieser groß angelegten Übung ist es, nicht nur

die Einzelaufgaben zu bewältigen, sondern auch das Zusammenspiel auf Bereichsebene (Bezirk) zu koordinieren. Die Wichtigkeit solcher Übungen konnte man erst im Sommer sehen, bei dem in kürzester Zeit die Unwetterbewältigung über den ganzen Bezirk geleitet werden musste.

Das Einsatzgeschehen in den letzten Monaten war ruhig und so wurde die Feuerwehr Pirkhof nur zu mehreren kleineren Einsätzen, wie „entlaufene Nutztiere“ oder „Türöffnungen“ gerufen. Bei dieser Gelegenheit dürfen wir auch auf die Friedenslichtaktion der Feuerwehrjugend hinweisen. Diese wird wieder am 23. Dezember stattfinden. Die Feuerwehrjugend freut sich auf Euer Kommen.

**Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Pirkhof wünschen allen eine besinnliche Adventzeit!**





# St. Stefaner Fußballer lachen von der Tabellenspitze!



Die Saison 2022/23 war für unseren SVU Immo Resch KFZ Höller RB St. Stefan leider keine rosige. Nach einer durchwachsenen Spielzeit musste unsere Kampfmannschaft nach langer Zugehörigkeit zur „Gebietsliga West“ unglücklich in die „1. Klasse West“ absteigen. Trotz des Abstiegs gab es kaum Abgänge, da das bestehende Team darauf aus war, den Wiederaufstieg schnellstmöglich perfekt zu machen.



Gespickt mit gezielten Neuzugängen sieht es bisher vielversprechend aus, lachen unsere St. Stefaner doch zur Winterpause ungeschlagen von der Tabellenspitze. Der Grundstein für die „Mission Wiederaufstieg“ wurde somit gelegt, um unseren treuen ZuschauerInnen im Schilcherlandstadion und auch unseren Nachwuchstalenten eine Anlaufstelle für guten Fußball zu bieten.

Auch die SG Schilcherland, eine Kooperation der Fußballvereine aus St. Stefan, Stainz und St. Josef im Ju-

gendbereich, wächst und gedeiht. Seit drei Saisonen stellt unsere SG Schilcherland auch eine Mannschaft in den Erwachsenenligen, welche sich aus den jungen Talenten zusammensetzt, die in den Kampfmannschaften nicht immer über die volle Distanz zum Einsatz kommen. Diese Mannschaft spielt in dieser Saison in der Klasse „1B Mitte/West“ und befindet sich zurzeit auf dem dritten Platz, in Schlagdistanz zur Tabellenspitze - eine erfreuliche Entwicklung für unsere „jungen Wilden“! Abschließend möch-

ten wir uns als SVU Immo Resch KFZ Höller RB St. Stefan bei allen Fans, SponsorInnen und UnterstützerInnen bedanken, die uns im Jahr 2023 treu begleitet haben. Zum Jahresabschluss würden wir uns freuen, euch bei unseren Adventständen in St. Stefan begrüßen zu dürfen. Am 7.12. findet jener unserer Jugend statt, am 22.12. jener der Kampfmannschaft.

**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**





# Vizestaatsmeisterin der Austria Skills 2023 für Floristen

*Die Staatsmeisterschaften zählen zu den wichtigsten Branchen-Wettbewerben und sie sind etwas Einzigartiges: Denn auf die jungen Floristinnen und Floristen warten dabei große Herausforderungen.*

Anzufertigen waren sieben floristische Werkstücke: Blumenstrauß, Körperschmuck, Solitärpflanze, Brautschmuck, Tischschmuck, Raumschmuck sowie eine Gefäßfüllung.

Die Bewertung der Arbeiten im Rahmen der Staatsmeisterschaften erfolgte durch eine dreiköpfige Meisterflorist:innen-Jury, die nach strengen internationalen Kriterien bewertete und dabei vor allem Technik, Farbwahl, Gestaltung, Kreativität und Aussage der jewei-

ligen Werkstücke berücksichtigte.

Sophie Bretterklierer wird Österreich bei den EuroSkills 2025 in Herning (Dänemark) vertreten. Bis dahin hat die junge umtriebige Pirkhoferin, die auch einen kleinen Bauernhof betreibt, aber alle Hände voll zu tun. Bgm. Stephan Oswald: „Liebe Sophie, wir gratulieren dir von ganzem Herzen zu diesem Preis und wünschen dir für all deine Projekte das Allerbeste!“



## Wussten Sie, dass ...

*In unserer Rubrik „Wussten Sie, dass...“ möchten wir Sie gerne über Wissenswertes und Interessantes rund um unsere Gemeinde informieren.*

... Bgm. Stephan Oswald und Gemeinderat Hannes Meißel, BSc beim Natur im Garten-Gemeindefachtag in Ebersdorf teilgenommen und dort unsere Gemeinde-Garten-Projekte vorgestellt haben?

... der Betriebsausflug der Gemeindegemeinschaften im Herbst ins steirische Vulkanland zu den Vorzeigebetrieben Vulcano und Gölles führte und der Tag bei Kastanien und Sturm in Langegg ausgeklungen ist?

... die Theaterrunde bei ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung bereits ihr 100stes Mitglied willkommen heißen konnte und der alljährliche Vereinsausflug heuer über das lange Oktoberwochenende nach Prag geführt hat?

... Rudolf Reicher, der 23-jährige Sohn von Architektin Aglaja Reicher, sich den Titel Europameister im Truck Trail - wie bereits sein Vater und sein Opa vor ihm - erkämpft hat und heuer im Juni sein Architekturstudium an der TU Graz abschließen konnte?

... für diese Advent-Ausgabe des Rundblicks weit mehr als 200 E-Mails geflossen sind? Von und an Vereine, Einzelpersonen, Brigitte Sponring und an den Grafiker? Die Erstellung der Gemeindezeitung dauert rund einen Monat, bis die endgültige Druckversion an die Druckerei übermittelt werden kann.

... die gebürtige St. Stefaner Kernölamazone Gudrun Nikodem-Eichenhardt im Rahmen der Bewegungsrevolution den Weg vom Weingut

Strohmeier zum Buschenschank Trapl Salsa tanzend zurückgelegt hat?

... im Jahr 1980 die Anzahl der landwirtschaftlichen Vollerwerbsbetriebe in der Steiermark noch 24.763 betrug und im Jahr 2020 nur mehr 10.730 Betriebe im Vollerwerb betrieben wurden? Die Jahresmilchleistung (Durchschnitt je Kuh in kg) betrug im Jahr 1990 3.642 kg und im Jahr 2022 bereits 7.602 kg.

... Sie den Heizkostenzuschuss noch bis 29. Februar 2024 im Bürgerservice der Gemeinde beantragen können? Bitte vereinbaren Sie gleich einen Termin, gerne auch online.



# *Glückwünsche für unsere Jubilare*

*Bürgermeister Stephan Oswald und der Gemeinderat gratulieren herzlich zum Geburtstag*



*Von l. nach r. Alois Kamper (75), Anna Kormann (75), Dietmar Daniels (75), Anna Maria Wagner (75), Ernestine Blünegger (75), Theresia Rosenball (70), Herbert Josef Rexeis (70), Maria Zapfl (70), Maria Theresia Klug (75), Adelheid Weinhapl (75), Vikar Mag. Anton Nguyen, Ernst Gschwind (70), Bgm. Stephan Oswald*



*Hermann Wagner, 80 Jahre*



*Cäcilia Knopper, 91 Jahre*



*Cäcilia Moser, 96 Jahre*



*Franziska Schuller, 80 Jahre*



*Mag<sup>a</sup>. Gerlinde Pohorely, 96 Jahre*



## Schigymnastik für Beweglichkeit & Kondition

*Der Schiklub möchte die bevorstehende Wintersaison auch dazu nützen, Lust auf gesunde Bewegung zur Erhaltung der körperlichen und geistigen Gesundheit zu machen. Bereits im Oktober startete die Schigymnastik jeweils am Mittwoch in der Zeit von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Turnsaal der Mittelschule in St. Stefan.*

Unter Anleitung des bereits bekannten, zertifizierten Trainers Georg Schadenbauer, findet das auf Beweglichkeit und Kondition ausgerichtete Training statt. Dieses Training endet mit 27. 3. 2024. Dieses gymnastische Training ist so ausgerichtet, dass jede(r), gleich welchen Alters, daran teilnehmen kann. Jene, die sich nicht recht für eine Teilnahme entscheiden können, sind zu einer kostenlosen einmaligen Teilnahme herzlich eingeladen und willkommen.

### Unkostenbeitrag für die ganze Saison:

Für Mitglieder des Schiklubs Euro 40,--  
Für Nichtmitglieder Euro 60,--

In den Weihnachtsferien (3. 1. bis 5. 1. 2024) ist wieder ein Schikurs für Kinder, Anfänger und Fortgeschrittene in Zusammenarbeit mit Robert Traunwieser in Vorbereitung. Dieser Schikurs wird wie in den vergangenen Jahren bei den Klugliften auf der Heibalm abgehalten. Er soll den Kindern die Freude am Schilaf sowie den Aufenthalt in der weißen freien Natur näherbringen.

Anmeldung bei Franz Klinger, Tel. 0650/9341449 oder Robert Traunwieser, Tel. 0664/5361769.

Im Übrigen wird über die ganze Wintersaison, sobald die Schneelage geeignet ist, wöchentlich ein

Schitraining bei den Hoisliften in Modriach abgehalten, nähere Auskünfte erhalten Sie bei Franz Klinger.

*Abschließend wünschen der Obmann Gustav Puster sowie der Vorstand des Schiklubs allen Gemeindebürgern und Freunden eine besinnliche und ruhige Adventzeit.*



## Erfolgreiche Rettungssanitäter - Prüfung beim Grünen Kreuz

*Im September starteten wir eine Rettungssanitäter-Ausbildung mit 26 Teilnehmern – davon 24 Zivildienstler aus allen Regionalstellen des Grünen Kreuz Steiermark. Von Anfang an zeigten alle Auszubildenden sehr viel Motivation und obwohl sie sich vor dem Kurs untereinander nicht kannten, gab es rasch eine positive Gruppendynamik.*

Beim Praxistag, bei dem sie ihr gelerntes Wissen bei den unterschiedlichsten Übungsszenarien beweisen mussten, waren alle mit vollem Einsatz, inkl. einiger Schweißperlen und großem Engagement dabei.

Die kommissionelle Abschlussprüfung fand Ende Oktober statt. Die Prüfungskommission war schlichtweg begeistert vom Wissen der Auszubildenden. Trotz der Aufregung während der Prüfung konnten sie ihr erlerntes Wissen abrufen und überzeugten beim praktischen Teil durch ihr strukturiertes Arbeiten. Es freut uns besonders, dass sich so viele junge Menschen fürs „Qualifizierte Helfen“ interessieren und nun Dank der Ausbildung für unsere Bevölkerung da sein können.

Wir gratulieren allen zu ihren herausragenden Leistungen und wünschen Ihnen, dass sie stets gesund von ihren Einsätzen zurückkommen!





# Einladung zu den Weihnachtsauftritten

*Dank der großzügigen Unterstützung der Gemeinde St. Stefan konnte im Herbst der Musikunterricht in St. Stefan hervorragend in das neue Unterrichtsjahr starten. Dieses begann mit einer Vorstellung der Musikinstrumente für Kinder der Volksschule, bei dem diese auch gleich die Instrumente ausprobieren konnten.*



Darauf folgte der Tag der offenen Tür des Musikunterrichtes, wo sich viele interessierte Schülerinnen und Schüler mit ihren Eltern vor Ort informierten und ebenfalls alle Instrumente ausprobieren konnten. Derzeit werden 144 Schülerinnen und Schüler auf 16 verschiedenen Instrumenten von 10 Lehrenden unterrichtet. Zusätzlich wird für vier- bis sechsjährige Kinder Musikalische Früherziehung angeboten. Da es nie zu spät ist, die Freude am gemeinsamen Musizieren zu entdecken, nehmen auch zahlreiche Erwachsene bei uns am Unterricht teil; einige von ihnen auch gemeinsam mit ihren Kindern, was besonders viel Freude bereitet.

Ein Höhepunkt des Unterrichtsjahres wird sicherlich das Weihnachtskonzert des Musikunterrichtes werden, das am Montag, den 18. Dezember 2023 um 18:30 Uhr im Schilcherlandsaal stattfinden wird. Weihnachtslieder werden von den Schülerinnen und Schülern besonders gerne gespielt, wodurch Sie sicherlich vor dem

großen Abend in die richtige Stimmung versetzt werden. Auch unser Jugendblasorchester erfreut sich großer Beliebtheit, welches ebenfalls beim Weihnachtskonzert des Musikunterrichtes zu hören sein wird. Aber auch Vorspiela-bende einzelner Instrumentenklassen werden für weihnachtliche Stimmung sorgen – Informationen dazu finden Sie auf unserer Website bzw. Facebook-Seite.

Schülerinnen und Schüler des Musikunterrichtes dürfen während des Jahres immer wieder Gottesdienste musikalisch mitgestalten. So werden etwa am ersten Adventsonntag und bei der Kinderkrippenfeier am 24. Dezember Schülerinnen und Schüler des Musikunterrichtes zu hören sein. Ebenso werden diese gemeinsam mit Lehrenden des Musikunterrichtes den St. Stefaner Advent, der am 23. Dezember 2023 um 18 Uhr in der Kirche St. Stefan stattfindet, mitgestalten. Es ist uns ein großes Anliegen, unseren musikalischen Nachwuchs nachhaltig zu fördern.

Zur Anschaffung und Instandhaltung von Instrumenten, Ausstattung (z.B. Notenständer) sowie für die Jugendförderung (wie zum Beispiel für die musikalische Früherziehung), suchen wir laufend Unterstützer. Über Ihre Förderung würden wir uns sehr freuen. Nähere Informationen zum Unterricht sowie zu unseren Veranstaltungen finden Sie auf der Website des Vereins zur Förderung des Musikunterrichtes in St. Stefan <http://www.mv-ststefan.com/musikunterricht/> oder Sie besuchen unsere Facebook-Seite (Musikunterricht St. Stefan ob Stainz). Wir freuen uns, wenn wir Sie bei unseren Veranstaltungen begrüßen dürfen!

### **Weihnachts-Termine:**

Sonntag 3.12.2023 um 8:30 Uhr Kirche St. Stefan

Montag 18.12.2023 um 18:30 Uhr Schilcherlandsaal

Samstag 23.12.2023 um 18:00 Uhr Kirche St. Stefan

Sonntag 24.12.2023 bei der Kinderkrippenfeier



# Neue Notrufuhr mit Ortung und Fallsensor

*Eine Innovation für aktive Senioren, Demenzkranke, Sportler und Kinder ist seit kurzem beim Grünen Kreuz Steiermark erhältlich. Bereits über 90 klassische Notrufuhren haben wir derzeit in unserer Region in Betrieb. Nun erweitern wir das Angebot und dürfen eine neue wasserdichte Notrufuhr mit Ortungsfunktion vorstellen, welche ab sofort über das Grüne Kreuz Steiermark bestellbar ist.*

Diese Uhr hat einen programmierbaren Fallsensor, einen Schrittzähler und eine GPS-Ortung integriert. Notrufe werden über unsere Notrufzentrale abgewickelt, und sie hat eine Akkulaufzeit von bis zu 40 Stunden. Durch die neuen Funktionen erweitert sich auch die Zielgruppe für diese Notrufuhr.



**Für wen ist diese neue Uhr geeignet?**

## Aktive Senioren

Egal ob beim Spazieren, Wandern oder „Gassi gehen“, mit der Notrufuhr sind Sie immer abgesichert und können jederzeit Hilfe rufen. Sie können auch einfach mit bis zu acht Angehörigen über die frei

programmierbaren Kurzwahlta-  
sten telefonieren.

Sollten Sie im Notfall Ihre Position nicht kennen, werden die GPS-Koordinaten an die Angehörigen oder die Notrufzentrale übermittelt, so werden Sie schnell gefunden. Und sollten Sie sich innerhalb eines Gebäudes aufhalten, wird der Standort des Gebäudes übermittelt.

## Demenzkranken - Weglaufschutz

Angehörige von demenzerkrankten Personen haben oft die Befürchtung, dass sie ihre Lieben suchen müssen. Mit dem optional erhältlichen Demenzarmband können Sie sicher sein, dass die Notrufuhr nicht unbeabsichtigt zu Hause liegen gelassen wird. Somit können Sie Ihre Angehörigen im Notfall orten, um schnell Hilfe leisten zu können.

## Kinder

Wenn die Kinder am Weg zur Schule oder wieder auf dem Weg nach Hause sind, können Eltern ein mulmiges Gefühl haben. Mit der Notrufuhr können zeitabhängig Zonen generiert werden, welche die Eltern beim Betreten oder beim nicht Betreten verständigen.

## Sportler

Egal ob beim Mountainbiken, Bergsteigen, Skitourengehen, Paragleiten uvm., die Notrufuhr ist ihr stiller Begleiter und wird im Notfall aktiv. Mit dem GPS-Modul kann Ihre genaue Position ermittelt werden und erlaubt es den Rettungskräften, schnell Hilfe leisten zu können.

Die Uhr kann über das Grüne Kreuz Steiermark bezogen werden. Die monatliche Miete beträgt € 35,-. Für weitere Fragen können Sie das Team des Grünen Kreuz Steiermark gerne kontaktieren.

## Kontakt:

Grünes Kreuz Steiermark  
Telefon: 0 34 63 – 23 18  
E-Mail: [office@gk-stmk.at](mailto:office@gk-stmk.at)  
[www.grueneskreuz-stmk.at](http://www.grueneskreuz-stmk.at)



GRÜNES KREUZ  
STEIERMARK

*Das gesamte Team vom Grünen Kreuz Steiermark wünscht Ihnen frohe Weihnachten und besinnliche Festtage. Wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.*

*Wir wünschen Ihnen, Ihrer Familie und Ihrem gesamten Team vor allem Gesundheit sowie ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches und hoffentlich wieder ein ruhigeres neues Jahr.*





## Für Ihre schönste Feier im Schilcherland!

*Katrin und Andreas Langmann in St. Stefan/Lestein öffnen die Türen ihres Hauses von Dezember bis März. Sie bieten Ihnen die Möglichkeit für Feiern aller Art, wie Familienfeste, Firmenfeiern und Jubiläen für bis zu 20 Personen in gemütlichem Ambiente.*



Sichern Sie sich rechtzeitig einen Termin für Ihre Feier per Telefon oder Mail. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und werden Sie bestens bewirten. Es besteht auch die Möglichkeit, nach der Feier bei uns zu übernachten.

Auf Vorbestellung erhalten Sie auch köstliche Backhendl zum Mitnehmen. Es ist ein Genuss beim Reinbeißen.

Katrin und Andreas Langmann,  
Lestein 47a, 8511 St. Stefan  
Tel. 03463 81591, 0664 5719431  
oder 0664 1337063  
E-Mail: [urlaub@hauslangmann.at](mailto:urlaub@hauslangmann.at)



*Wir wünschen Ihnen **FROHE WEIHNACHTEN**  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Wir bedanken uns bei allen Kundinnen und Kunden für die Treue und Wertschätzung uns gegenüber und wünschen allen schöne und besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie alles Gute für 2024!





## Begrüßt Vikar Mag. Anton Quoc Tung Nguyen

*Am Donnerstag in der ersten Schulwoche konnten die Kinder der Volksschule St. Stefan mit ihren Lehrerinnen und Betreuerinnen mit einem Eröffnungsgottesdienst ins neue Schuljahr starten. Was war neu? Durch die Pensionierung von Herrn Konsistorialrat Trstenjak durften die Schüler:innen und Kolleginnen der Volksschule den neuen Herrn Vikar kennenlernen.*

Religionslehrerin Sabrina Gruber hatte u. A. gemeinsam mit Pastoralreferentin Rita Harold eine Modenschau mit verschiedenen Kopfbedeckungen für das neue Schuljahr einstudiert. Ein Fahrradhelm, um die Viertklässler:innen bei der Fahrradprüfung zu unterstützen, ein Stirnband, das in den Wintermonaten wärmen soll und einen Sommerhut, um sich vor der Sonne zu schützen. Vikar Anton Quoc Tung Nguyen präsentierte dabei einen „Nón lá“, einen typischen Kegelhut aus seiner Heimat Vietnam. Erstaunt lauschten die Kinder dabei seinen Erzählungen. Durchaus spielerisch ging es weiter – denn der neue Herr Vikar hatte einen Fußball in die Kirche mitgebracht, zeigte den Schüler:innen seine Ballkünste und versprach, sobald wie mög-

lich in der Pause in der Schule vorbeizuschauen, um bei einem Fußballmatch mitzuspielen. Dies wurde von den Kindern natürlich begeistert aufgenommen.

Nach der Predigt und den Segenswünschen für die Kinder der ersten Schulstufe wurde unser neuer Seelsorger „standesgemäß“ von der Volksschule begrüßt: Jede/r Schulanfänger:in bekommt ja am ersten Schultag eine Schultüte – nachdem der Eröffnungsgottesdienst der erste mit der Volksschule war, bekam auch unser neuer Herr Vikar eine mit Köstlichkeiten aus St. Stefan gefüllte Schultüte, auf der alle Schüler:innen unterschrieben hatten. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!



## Die Polizei zu Besuch in der Schule



Am 27.09.2023 hatten die Schüler:innen der ersten Schulstufe eine Verkehrserziehungseinheit mit Frau Revierinspektorin Faulend.

Die Kinder erhielten eine kurze Einführung im Klassenzimmer und bald darauf ging es, ausgestattet mit Warnwesten, hinaus auf die Straße, um einige Verkehrsregeln zu besprechen. Das Überqueren der Straße auf dem Zebrastreifen wurde

einzelnd und zu zweit bzw. in Gruppen geübt.

Den Schüler:innen hat es großen Spaß gemacht, sich selbstständig im Straßenverkehr zu bewegen. Ein großes DANKE ergeht hierbei an die Mitarbeiter:innen des Polizeipostens Stainz, welche die Verkehrserziehung mit den Schulanfänger:innen und die Fahrradprüfung mit den Viertklässler:innen immer so toll und kindgerecht abwickeln.



# Blühende Straßen an der Volksschule St. Stefan

Die **EUROPÄISCHE MOBILITÄTSWOCHE** ist eine jährliche Kampagne zur Förderung sauberer und nachhaltiger Mobilität. Sie findet jährlich vom 16. bis 22. September statt.



Ziel der Woche ist es, Menschen dazu zu ermutigen, alternative Verkehrsmittel zu erkunden und die Vorteile nachhaltiger Mobilität zu entdecken. Die Kampagne fördert aktive Mobilität wie das Gehen, Radfahren und den Einsatz von öffentlichen Verkehrsmitteln. Während der **EUROPÄISCHEN MOBILITÄTSWOCHE** gibt es eine Reihe von Aktionen und Veranstaltungen, die von den Klimabündnis-Regionalstellen unterstützt werden.

Die **EUROPÄISCHE MOBILITÄTSWOCHE** bietet eine einzigartige Plattform, um die vielen Möglichkeiten der nachhaltigen Mobilität zu erkunden. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde haben die Schüler:innen der Volksschule die Straße (Busspur) vor dem Volksschulgebäude zum Blühen gebracht, um auf die Aktion der europäischen Mobili-

tätswoche aufmerksam zu machen.

Tatkräftige Unterstützung erhielten die Kinder dabei auch von Herrn Bürgermeister Oswald – ein großer DANK ergeht in diesem Zusammenhang auch an Brigitte Sponring von der Gemeinde für die Koordination und Unterstützung der Aktion.





## Kürbis mit allen Sinnen - Besuch vom Bauernhof



Gemeinsam mit den Bezirksbäuerinnen aus dem Ort durften die Schülerinnen und Schüler der VS Sankt Stefan einen spannenden Schultag zum Thema Kürbis erleben. Papier und Wolle luden ein, beim Basteln kreativ zu werden. Auch der Weg vom Kürbis zum Öl wurde genau unter die Lupe genommen, wobei das frisch gepresste Kernöl gleich verkostet wurde.

Eine leckere Kürbissuppe und eine selbstgemachte Jause krönten den Abschluss eines interessanten Vormittags. Wir bedanken uns sehr herzlich für die große Mühe bei Eva Nestl, Michaela Oswald, Roswitha Knopper, Angelika Köberl und Anna Köberl.



### Volksschule St. Stefan/Stainz

Dir. Mag. Jutta Nikodem-Eichenhardt, BEd  
Schulleiterin

8511 St. Stefan/Stainz 160a

03463/81 2 39

0664/88 67 83 71

[vs@st-stefan-stainz.gv.at](mailto:vs@st-stefan-stainz.gv.at)

[www.vs-stefan.st](http://www.vs-stefan.st)



## Steirische Honigprämierung mit Goldregen für den BZV St. Stefan

*Im Oktober 2023 fand in der Steirischen Imkerschule in Graz die 17. Steirische Honigprämierung statt. Verkostet wurden 764 Honige aus der Steiermark, die heuer geerntet wurden, ausgewählt wurden sie aus über 2100 Einsendungen. Der „2023er Jahrgang“ war von ausgezeichneter Qualität, davon konnte sich eine Verkosterjury, welche die Endauswahl zu Gold und Silber vornahm, überzeugen.*

Prämiert wurde in den Kategorien: Blütenhonig, Wald-Blütenhonig, Waldhonig, Waldhonig mit Tanne, Waldhonig blumig, Honigtau-honig, Honig mit Linde, Kastanienhonig und Cremehonig. Beim Honig mit den meisten Verkostungspunkten ging der Einzelsieg im Wald-Tannenhonig an Hilde Schaffler vom BZV St. Stefan. Die Siegerinnen und Sieger im Medaillenspiegel sind Aloisia und Willibald Klug, für sie gab es jeweils sechs Mal Gold-Medaillen und eine Silber-Medaille.

Der Bienenzuchtverein (BZV) St. Stefan konnte im heurigen Jahr den Goldmedaillenspiegel vom Vorjahr nicht nur von 19 auf 24 erhöhen, sondern auch den Medaillenspiegelsieger Aloisia und Willi Klug und zusätzlich die Siegerin in der Kategorie Wald-Tan-



nenhonig Hilde Schaffler stellen und das erfüllt nicht nur BZV-Obmann DI Peter Freydl, sondern auch St. Stefans Bürgermeister Stephan Oswald mit Freude, Stolz und Dankbarkeit.



## sCOOL//REPORT: Nachwuchsjournalist:innen on fire!

20. September 2023. Die Tastaturen glühen. Die Köpfe rauchen. Acht Schüler:innen der dritten Klassen machen ihre ersten Schritte Richtung Pulitzer-Preis. Denn ab sofort gibt es eine schuleigene Redaktion im idyllischen St. Stefan, Heimat jener Mittelschule, die nun auch als Talente-

schmiede für Jungjournalistinnen und Jungjournalisten fungiert. Im Zuge des neuen Schwerpunkts „Redaktion“ sammeln die Nachwuchsschreiber:innen ihre ersten journalistischen Erfahrungen. Die eifrigen Redakteure haben ihre Augen und Ohren überall –

und veröffentlichen künftig sowohl auf der Schulhomepage als auch in den lokalen Medien redaktionell gestaltete Beiträge.

Mit dem sCOOL//REPORT sind Sie über alle Highlights der Mittelschule St. Stefan stets bestens informiert!

## Wandertag: Honigweg für dritte Klassen keine Herausforderung

*Am 15. September fand in der Mittelschule St. Stefan der traditionelle Wandertag der ersten Schulwoche statt. Einen besseren Zeitpunkt hätte man sich kaum aussuchen können, war es immerhin ein spätsommerlicher Traumtag, der geradezu perfektes Wanderwetter bot.*



Während die verschiedenen Jahrgänge begeistert in alle Richtungen ausschwärmten, begaben sich die dritten Klassen auf die Mission, den Honigweg zu bezwingen. Voller Optimismus und Vorfreude ging es los, die 6,2 Kilometer lange Strecke zu meistern.

Die gute Laune blieb den Schüler:innen dabei über die gesamte Distanz gänzlich erhalten: Es wurde viel gelacht, getratscht und aufgrund des herrlichen Wetters war auch die eine oder andere

Schweißperle zu erkennen. Überrascht über die eigene Fitness, staunten die Schüler:innen nicht schlecht, als man bereits nach drei Stunden alle Ziele erreichen konnte.

Glücklicherweise mangelt es den athletischen Jugendlichen jedoch keinesfalls an genialen Ideen: Kurzerhand beschloss man, die verbliebene Zeit bestmöglich zu nutzen und sich nach einer verdienten Pause Richtung Sportplatz zu begeben. Dort konnten

sich die dritten Klassen ein weiteres Mal so richtig austoben. Es war dies ein perfekter Abschluss eines herrlichen Wandertages.

*Dieser Beitrag wurde von Schüler:innen der 3ab im Zuge des Wahlpflichtfachs „Redaktion“ verfasst.*





# Völkerballturnier 2023 der MS St. Stefan

*Am 25. September fand das alljährliche, mit Spannung erwartete Völkerballturnier der MS St. Stefan statt. Am Tag des Events waren alle in heller Aufregung. Der Wettkampf fand zwischen den ersten und zweiten sowie zwischen den dritten und vierten Klassen statt.*

Jedes Mal, wenn sich zwei Kontrahenten gegenüberstanden, war die Dramatik greifbar. Die Schüler:innen fighteten mit viel Einsatz um den Sieg – die eine oder andere strittige Szene inklusive. Denn die Schiedsrichter waren knallhart und kannten bei Regelverstößen kein Pardon.

Auch einige Tage später wurde über die eine oder andere Szene noch lange diskutiert, waren viele der Matches freilich denkbar knapp. Nach zahlreichen Spielen und jeder Menge Emotionen ging das stimmungsvolle Turnier nach einem überaus aufregenden Schultag schließlich zu Ende. Einen Tag später wurden die Sieger gekürt. Frau Direktorin Schwarz verkündete



die Gewinner lautstark. Die 4b und die 2a konnten ihre starke Performance mit dem jeweiligen Turniersieg krönen.

Dafür gab es auch einen gleichermaßen beachtlichen wie auch wohlverdienten Geschenkkorb.



Planung • Projektmanagement • Bauaufsicht  
Baukoordination • Hochbau • Wasserversorgung  
Abwasserbeseitigung • Digitale Visualisierungen

BM DI arch Dagmar Hiesleitner +43 676 33 75 205

Rudolf-Hans-Bartsch-Str. 20 • 8042 Graz - Austria • T +43 (0)316 . 72 13 60 . F DW -15  
planungsbuero@hiesleitner.at • www.hiesleitner.at

*Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, ein frohes Weihnachtsfest,  
alles Gute und viel Gesundheit für das Jahr 2024!*



# BERATEN. PLANEN. BAUEN.

Wir übernehmen mit unserem Team sämtliche Arbeiten, die beim Innenausbau anfallen und erledigen diese flexibel, zeitnah und in bester Qualität. Wir verwenden für die fachgerechte Ausführung nur hochwertige Materialien.

Mit fachmännischer und kompetenter Beratung gehen wir auf die Wünsche und Vorstellungen der Kunden ein, um eine bestmögliche Lösung zu erzielen. Wir planen Ihre Ideen bis ins kleinste Detail mit modernster Ausstattung zu Ihrer vollsten Zufriedenheit. Durch unsere jahrelange Erfahrung auch bei schwierigen Innenausbau-Baustellen, egal ob bei Neu- oder Altbauten, überzeugen wir Sie gerne mit unseren Arbeiten.



**Fuchs-Knopper KG**  
Innenausbau

Trockenbau - Dämmung - Dachausbau - Deckensysteme - Schall-/Brandschutz

Grubberg 4, 8511 St. Stefan ob Stainz

Tel.: 0664 15 06 643

[www.beraten-planen-bauen.at](http://www.beraten-planen-bauen.at)

*Hertzlichen Dank für die gute  
Zusammenarbeit, ein frohes  
Weihnachtsfest, alles Gute und viel  
Gesundheit für das Jahr 2024!*

## Online-Terminbuchung via Homepage

Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, Termine für Handysignatur, ID-Austria, Reisepass- oder Personalausweisanträge bzw. Strafregisterauszüge online auf der Gemeinde Homepage unter <https://termine.st-stefan-stainz.gv.at> zu reservieren.

Unser Bürgerservice-Team steht Ihnen wie gewohnt zu den Amtsstunden am Montag, Dienstag und Freitag von 7.30 – 12.00 Uhr und am Donnerstag von 7.30 – 12.00 sowie von 14.00 – 18.00 Uhr gerne zur Verfügung. Um Wartezeiten zu verhindern, empfeh-

len wir die Online-Terminreservierung bzw. eine telefonische Terminvereinbarung.

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung, ob online, telefonisch oder selbstverständlich gerne auch persönlich.



**GEMEINDE ST. STEFAN OB STAINZ**

Größte Weinbaugemeinde der Weststeiermark

HANDYSIGNATUR, ID -  
AUSTRIA

REISEPASS,  
PERSONAL AUSWEIS

STRAFREGISTER AUSZUG



# Mag. Riccardo Reiterer: Zurück zu den Wurzeln

*Am 1. September 2023 habe ich meine Kanzlei im Herzen von St. Stefan, im „Wartingerhaus“, eröffnet. Ich bin geboren und aufgewachsen in St. Stefan und nach der Matura im BORG Deutschlandsberg im Jahr 2009 habe ich an der Karl-Franzens-Universität in Graz Rechtswissenschaften studiert.*

Mit einem starken Engagement für die Anliegen meiner Mandant:innen widme ich mich seit mehreren Jahren dem Bereich des Rechts. Mein Werdegang als Rechtsanwalt begann mit der festen Überzeugung, dass die Rechte und Interessen jeder einzelnen Person respektiert und verteidigt werden sollten. Diese Überzeugung ist bis heute der Antrieb meiner beruflichen Tätigkeit. Während meiner Karriere habe ich mich auf verschiedene Rechtsgebiete spezialisiert, darunter allgemeines Zivilrecht, Baurecht, Gesellschafts- und Unternehmensrecht sowie Strafrecht.

Mein breites juristisches Wissen ermöglicht es mir, eine umfassen-

de Beratung und Vertretung anzubieten, ganz gleich, vor welcher rechtlichen Herausforderung meine Mandant:innen stehen.

Meine Arbeit als Anwalt geht über das bloße Anwenden von Gesetzen und Vorschriften hinaus. Ich betrachte meine Rolle als Anwalt als eine, die Vertrauen aufbaut und Lösungen findet. Jeder Fall ist einzigartig und erfordert individuelle Aufmerksamkeit. Daher lege ich großen Wert darauf, die Bedürfnisse und Ziele meiner Mandant:innen genau zu verstehen. Nur durch eine enge Zusammenarbeit kann ich die bestmögliche Strategie entwickeln und die Interessen meiner Mandant:innen erfolgreich vertreten.

Ich bin stolz, dass ich meinen Kanzleisitz in meiner Heimatgemeinde eröffnen konnte und freue mich, Sie, liebe Gemeindebürger:innen von St. Stefan, kennenzulernen.



**Mag. Riccardo Reiterer**  
**Rechtsanwalt**

Tel.: 03463/20390

E-Mail: [office@rechtsanwalt-reiterer.at](mailto:office@rechtsanwalt-reiterer.at)

Web: [www.rechtsanwalt-reiterer.at](http://www.rechtsanwalt-reiterer.at)

## GESCHENKEFINDER

ICH BIN

Mama/Papa  
Oma/Opa  
Tante/Onkel  
Taufpatin/Taufpate

Bei einem Geschenk ist mir wichtig,  
dass es...

...sinnvoll ist.    ...wertvoll ist.    ...nachhaltig ist.    ...Freude macht.

Verleihen Sie Ihrem Liebling Flügel und schenken Sie die

### SCHMETTERLINGS- VORSORGE

der Raiffeisenbank Schilcherland

WENN DIE KINDER KLEIN SIND,  
GIB IHNEN WURZELN.  
WENN SIE GROSS SIND,  
GIB IHNEN FLÜGEL.

**DIE SCHMETTERLINGSVORSORGE**  
der Raiffeisenbank Schilcherland

Ihr\*e Berater\*in der RB Schilcherland hilft Ihnen dabei,  
Ihren Kindern | Enkeln | Taufkindern | Nichten und Neffen  
Flügel zu verleihen.

☎ 03462/2401

#WIRMACHTSMÖGLICH

Raiffeisenbank  
Schilcherland



## Blumen sind die schönsten Worte der Natur

*Anfang Oktober durften wir den Teilnehmerinnen des FLORA|23 Blumenschmuckbewerbes ein kleines Geschenk anlässlich Ihrer Platzierungen übergeben.*

Gabi Klug vom BS Klug-Voltl wurde mit 4 Floras ausgezeichnet, sie fehlt leider auf dem Foto. Mit jeweils drei Floras wurden Maria Hiden vom BS Höllerhansl und Magdalena Lazarus, Seniorchefin vom BS Lazarus geehrt. Katrin Langmann vom Haus Langmann erreichte in der Kategorie Haus mit Vorgarten eine

Anerkennung.

An dieser Stelle möchten wir ALLEN sehr herzlich zu ihren Auszeichnungen gratulieren und uns auch bei der gesamten Bevölkerung von St. Stefan für den liebevollen Blumenschmuck rund um ihre Häuser und Wohnungen bedanken.



## Wehmut und Freude zur Beendigung der Ära Café Kainz



„Mit einem wehmütigen, aber zugleich dankbaren Herzen bin ich erstaunt, wie schnell 35 Jahre vergehen. Seit ich im Jahr 1988 dieses Eiscafé eröffnet habe sind viele wunderbare Geschichten in diesem Café passiert. In all diesen Jahren konnte ich meine Leidenschaft als Gastwirtin mit euch teilen und unvergessliche Erinnerungen werden bleiben. Aus Gästen sind Freunde geworden. Nun ist der Zeitpunkt gekommen, mich in den wohlverdienten Ruhestand zu begeben. Ich möchte euch von Herzen für eure Treue und Freundschaft danken. Ihr wart nicht nur Gäste, sondern Teil meiner Eiscafé Familie. Zwei junge, dynamische Nachfolger haben sich bereit er-

klärt, dieses Erbe fortzusetzen und ich bin zuversichtlich, dass sie es mit der gleichen Hingabe und Leidenschaft führen werden“, so die Worte von Cafétierin Anita Kainz voller Dankbarkeit und den besten Wünschen an ihre Gäste anlässlich der Schließung ihres Cafés mit Ende Oktober 2023.

Ja und ab 1. November ist das „Eiscafé Kainz“ ein Teil der Geschichte St. Stefans. Zum Trauern bleibt nicht viel Zeit, denn zur Freude aller Gäste wird das Café in etwas geänderter Form dem Ortskern erhalten bleiben, wobei „HerrgottHö“ – Alexander mit seinem Partner Lukas dieses übernommen hat und nach Umbauarbeiten voraussichtlich im März/April 2024 neu eröffnen und das „Alessandro Kainz Eis“ weiter im Angebot sein wird.

Bgm. Stephan Oswald und VzBgm. Wolfgang Wölkart sprachen am letzten Geschäftstag, 2. VzBgm Gernot Wagner bereits am Vortag, den großen Dank der Gemeinde für das langjährige kulinarische Angebot, das Service für die Bevölkerung und ihre Leistungen für die Allgemeinheit aus und wünschten ihr mit einem kleinen Präsent für die Zeit ihres Ruhestandes nur das Beste.



## Photovoltaik - eine bewährte Technik mit Zukunft!

Nicht zuletzt aufgrund der Strompreise sind Photovoltaik-Anlagen sowohl im privaten als auch unternehmerischen Bereich stärker gefragt als je zuvor. Zugleich schützt Du die Umwelt mit selbst produziertem Ökostrom und machst

Dich unabhängig von Energieversorgung. Komm auch Du ohne Aufwand zu deiner PV-Anlage: E-Max kümmert sich um Planung, Montage und Inbetriebnahme. Monat für Monat bei der Stromrechnung sparen!

Tel.: 03463/81401

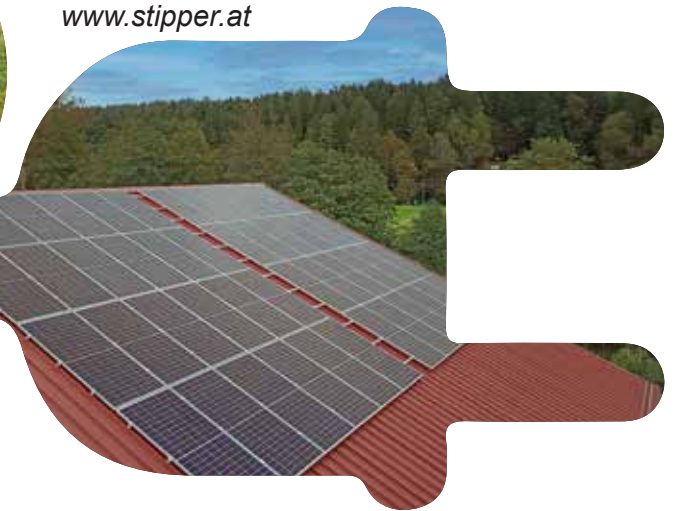
E-Mail: [office@elektro-max.co.at](mailto:office@elektro-max.co.at)

**ELEKTRO  
MAX**

**Rupert Stipper**  
Erdbau & Straßendurchbohrungen,  
[www.stipper.at](http://www.stipper.at)



**Fuchs-Knopper KG**  
Innenausbau,  
[www.beraten-planen-bauen.at](http://www.beraten-planen-bauen.at)



## Abfall nicht im WC entsorgen

**Speisereste, Öl, Kosmetik- und Hygieneartikel, Zigarettenstummel, Katzenstreu und viele andere Problemstoffe werden leider häufig über die Toilette entsorgt. Das verstopft die Kanalisation und verursacht hohe Reparaturkosten.**

- Müll und Abfall dürfen nicht im Klo oder im Kanal entsorgt werden.
- Das verstopft die Kanalisation und verursacht hohe Kosten für die Reparatur.
- Altes Speiseöl muss gesammelt und im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.
- Dieser Abfall muss immer im Restmüll entsorgt werden:
  - Kosmetik- und (Frauen-)Hygieneartikel
  - Baby- und Kosmetikfeuchttücher
  - Zigarettenstummel
  - Katzenstreu
  - Windeln
  - Zahnseide, Watte pads, Pflaster
  - Textilien (Strümpfe, Strumpfhosen, Putzlapen)

Bitte vermeiden Sie solche Fehlwürfe und helfen Sie mit, dass keine unnötigen Kosten entstehen, die am Ende alle Bürger:innen tragen müssen.



Symbolfoto

**Wald- und Weingrundstück zu verkaufen.**

**1,2 ha Wald und 0,4 ha Wein werden in Gundersdorf verkauft.**

**Bei Interesse rufen Sie Tel. 0676/561 50 81**



# Anmeldung für das Kinderbildungs- und Betreuungsjahr 2024/25

Liebe Eltern und Erziehungsbeauftragte!

Wenn Sie Ihr Kind in unseren Einrichtungen betreuen lassen möchten, freuen wir uns über eine Anmeldung bis **spätestens 2. Februar 2024**, um für das Bildungs- und Betreuungsjahr 2024/25 berücksichtigt zu werden.

Das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage der Gemeinde

[www.st-stefan-stainz.gv.at](http://www.st-stefan-stainz.gv.at) unter Kinderbildung und -betreuung. Nach der Einteilung werden Sie schriftlich verständigt, ob und in welcher Gruppe wir einen Platz anbieten können.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: Magdalena Lenz-Spari 0664 – 88 67 83 69  
Leiterin der Kinderbildung und -betreuung St. Stefan.



## Feuerwehr St. Stefan besuchte die Kindergartengruppen

Am 9. und am 16. Oktober 2023 besuchte eine Abordnung der FF St. Stefan alle Kindergartengruppen. Vielfältiges durften die Kinder ausprobieren: Die Autos wurden außen und innen besichtigt, mit dem Wasser-schlauch wurde gespritzt, verschiedene Feuerlöcher wurden am echten Feuer ausprobiert und sogar das riesige Feuerwehrauto wurde mit einem Hebekissen aufgehoben.

Folgetonhorn und Blaulicht mussten natürlich auch eingeschaltet werden. In Greisdorf wurde die Abordnung dann tatsächlich zu einem wirklichen Einsatz gerufen.

Vielen Dank für die überaus interessanten Einblicke.





# 10 Jahre Pureté Apotheke in St. Stefan

*Mag<sup>a</sup> Karoline Klampfl konnte mit ihrem Team der Apotheke Pureté in St. Stefan voller Freude und Zuversicht mit vielen Kunden und Gästen das 10-jährige Jubiläum im Schilcherort feiern.*

Aus diesem Anlass stellten sich zunächst Bgm. Stephan Oswald mit VzBgm. Wolfgang Wölkart nicht nur mit den besten Glückwünschen ein, sondern betonten, dass die Apotheke als solche einfach nicht wegzudenken ist. Sie ist ein unverzichtbarer Bestandteil inklusive der kompetenten Beratung in Gesundheitsfragen für Mensch & Tier. Mag<sup>a</sup> Klampfl freute es ihrerseits ungemein, dass so viele Menschen ins „Wohnzimmer von St. Stefan“ gekommen waren und dass die Pureté Apotheke als Kommunikationszentrum und Treffpunkt für Mensch und Tier bestens angenommen wird.

Das Team nutzte das Jubiläum auch, um sich bei den Kunden für die Treue in den letzten 10 Jahren mit kleinen Giveaways, Glücksrad mit tollen Gewinnen, selbst gebackenen Leckereien, Kastanien und Sturm, einem Sch tzspiel, ätherischen  len und



natürlich auch Aktionen zu bedanken. Besonders nett war, dass abseits des Apothekenalltages auch jeder Zeit für Plaudereien fand. Für die Kleinen gab es einen Malwettbewerb zum Thema „Wie siehst du die Pureté Apotheke?“ und man durfte sich über viele kreative Antwort-Zeichnungen freuen.

Mag<sup>a</sup> Klampfl: „DANKE für die vielen Glückwünsche, die netten Worte und das positive Feedback für unsere

Apotheke samt Team. An dieser Stelle möchte ich mich auch gleich herzlichst bei all meinen Teammitgliedern für ihren steten Einsatz bedanken. Ihr seid wirklich ein ganz tolles Team!“ Die Pureté Apotheke hat ihre Prioritäten natürlich in der Versorgung mit Arzneimitteln, bildet aber durch die dazugehörige und überaus kompetente Beratung durch die „Profis der ApothekerInnen“ eine Kongenialit t, die positiv auff llt.

  
SECURAHIDEN

*Wir bedanken uns  
für die Treue und  
Ihr Vertrauen!*

Franchise Partner  
**Team Hiden  
& Partner**

Erzherzog-Johann-Straße 3  
8510 Stainz  
03462 / 411 77-0

**SECURA** GRUPPE  
VERSICHERUNGEN • VERMIETUNG • HANDEL

**Frohe Weihnachten &  
einen guten Rutsch ins  
neue Jahr wünscht**







# INFORMATION FÜR IHRE PERSÖNLICHE SICHERHEIT

In wenigen Wochen ist Weihnachten und dann erstrahlt auch der Christbaum wieder im Lichterglanz. Brandgefährlich kann dies allemal sein, werden nicht entsprechende Vorkehrungen getroffen: Deshalb tut sich von November bis Jänner meistens mehr als sonst bei der Feuerwehr. Immer einen Feuerlöscher, Eimer Wasser oder Sand bereitstellen und die wichtigsten Notfall Telefon-Nummern bereithalten.

## Die wichtigsten Notrufnummern



Die Grundlage eines jeden Notrufes:

**WAS** ist passiert?

**WIE** viele Verletzte gibt es?

**WO** ist etwas passiert?

**WER** ruft an?



Persönlich.  
Kompetent.

# HandyShop

## „REPARATURBONUS WIEDER VERFÜGBAR!“

- Markus Schwarzenbacher, HandyShop Stainz

**Displaybruch - und jetzt?** Wir haben die Lösung: kommen Sie bei uns im HandyShop Stainz vorbei oder in einer unserer 13 Filialen österreichweit - wir reparieren für Sie Ihr Smartphone, Tablet und Smartwatch!

Egal ob neues Display, Akku, Ladebuchse oder Lautsprecher – bei uns sind Sie genau richtig! Zusätzlich können Sie bei uns den Reparaturbonus nützen und **sparen bis zu 50% der Reparaturkosten!**



**Unser Tipp:** Kommen Sie bei uns vorbei und lassen Sie kostenlos Ihre Reparaturkosten abschätzen!

So sparen Sie nicht nur bares Geld sondern schützen auch die Umwelt!

**HandyShop Stainz**

Hauptplatz 6  
8510 Stainz

stainz@handyshop.cc  
05 / 0517 - 8510

Mo - Fr 9:00 - 12:00  
14:00 - 18:00  
Sa 9:00 - 12:00

handyshop.cc  



# Abfuhrkalender 2024

Gemeinde St. Stefan ob Stainz



JÄNNER	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL
05. RM1 08. RM2 18. LVP 25. AP1 26. AP2	01. RM1 02. RM2 29. LVP 29. RM1	01. RM2 07. AP1 08. AP2 28. RM1 29. RM2	11. LVP 18. AP1 19. AP2 25. RM1 26. RM2
BIO 02. 16. 30.	BIO 13. 27.	BIO 12. 26.	BIO 09.* 23. 30.
MAI	JUNI	JULI	AUGUST
24. RM1 24. LVP 25. RM2 31. AP1	01. AP2 20. RM1 21. RM2	04. LVP 11. AP1 12. AP2 18. RM1 19. RM2	16. LVP 16. RM1 17. RM2 22. AP1 23. AP2
BIO 07. 14. 21. 28.	BIO 04. 11. 18. 25.*	BIO 02. 09. 16. 23.* 30.	BIO 06. 13. 20. 27.
SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
12. RM1 13. RM2 26. LVP	03. AP1 04. AP2 10. RM1 11. RM2	07. LVP 07. RM1 08. RM2 14. AP1 15. AP2	05. RM1 06. RM2 19. LVP 19. AP1 20. AP2
BIO 03. 10. 17. 24.*	BIO 01. 08. 22.	BIO 05. 19.	BIO 03. 17. 31.

\* Entleerung inkl. Nassreinigung der Behälter  
RM = Restmüll (Tour 1 & 2) | AP = Altpapier (Tour 1 & 2) | LVP = Leichtverpackung

Abfall einfach und bequem online entsorgen

[www.abfallserviceonline.at](http://www.abfallserviceonline.at)

FCC Austria Abfall Service AG

Auer-Welsbach-Gasse 25

8055 Graz

Tel: +43316/29 27 91

E-Mail: [graz@fcc-group.at](mailto:graz@fcc-group.at)





# BUS DICH WEG!



# pölzl

reisen

## WINTERTRAUM & POLARLICHT IN LAPPLAND

15. - 25.02.2024 AB € 2.614,-

[WWW.POELZLREISEN.AT](http://WWW.POELZLREISEN.AT)



Durchführungsgarantie  
100%

### WALDWEIHNACHT BAUMKRONENWEG

Fr 08.12.2023 / So 17.12.2023

Preis p. P.: € **79,-**



Durchführungsgarantie  
100%

### RUST ADVENT & SCHIFFFAHRT

Sa 25.11.2023 / So 10.12.2023

Preis p. P.: € **85,-**



Durchführungsgarantie  
100%

### ADVENT IN KLAGENFURT & VELDEN

Sa 02.12.2023 / Sa 16.12.2023

Preis p. P.: € **65,-**



Durchführungsgarantie  
100%

### ADVENTZAUBER AM WOLFGANGSEE

So 03.12. / Sa 09.12. / Sa 17.12.2023

Preis p. P.: € **65,-**



Durchführungsgarantie  
100%

### WEIHNACHTEN IN OPATIJA

4 Tage 23.12. - 26.12.2023

Preis p. P.: AB € **399,-**



Durchführungsgarantie  
100%

### SILVESTER

\*POREC \*INSEL RAB \*MAKARSKA RIVIERA

5 Tage 29.12.2023 - 02.01.2024

Preis p. P.: AB € **469,-**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventzeit und danken Ihnen für das Vertrauen im vergangenen Jahr - unsere Empfehlung: rutschen Sie mit uns ins Jahr 2024 in Istrien, auf der Insel Rab oder an der wunderschönen Makarska Riviera. Auskünfte und nähere Infos unter [www.poelzltreisen.at](http://www.poelzltreisen.at) oder Tel. 03137/20206-0

Pölzl Reisen GmbH, Zirknitz 53b, 8511 St.Stefan ob Stainz  
Büro: Gewerbepark 4b, 8562 Mooskirchen - Tel: 03137/20206-0 - [info@poelzltreisen.at](mailto:info@poelzltreisen.at)